



Bryssel den 30 juni 2016  
(OR. en)

10644/16

---

**Interinstitutionellt ärende:  
2015/0096 (COD)**

---

**CODEC 961  
PECHE 241  
PE 76**

## **INFORMERANDE NOT**

|         |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| från:   | Rådets generalsekretariat                                                                                                                                                                                                                                                             |
| till:   | Ständiga representanternas kommitté (Coreper)/rådet                                                                                                                                                                                                                                   |
| Ärende: | Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet och om upphävande av förordning (EG) nr 302/2009<br>– Resultatet av Europaparlamentets första behandling<br>(Bryssel den 22–23 juni 2016) |

## **I. INLEDNING**

Vid plenarsammanträdet den 19 januari 2016 antog parlamentet 41 ändringsförslag (ändringsförslagen 1–41) till förslaget till förordning men sköt sedan upp omröstningen om lagstiftningsresolutionen till ett senare sammanträde, vilket innebär att parlamentets första behandling inte avslutades. Förslaget återförvisades i stället till fiskeriutskottet i enlighet med artikel 61.2 i Europaparlamentets arbetsordning<sup>1</sup>.

I enlighet med bestämmelserna i artikel 294 i EUF-fördraget och den gemensamma förklaringen om praktiska bestämmelser för medbeslutandeförfarandet<sup>2</sup> ägde därefter informella kontakter rum mellan rådet, Europaparlamentet och kommissionen i syfte att nå en överenskommelse vid första behandlingen och därigenom undvika en andra behandling och ett förlikningsförfarande.

---

<sup>1</sup> Dok. 5261/16.

<sup>2</sup> EUT C 145, 30.6.2007, s. 5.

Till följd av dessa kontakter lade fiskeriutskottet fram ytterligare ett kompromissändringsförslag (ändringsförslag 42), som var avsett att ersätta de 41 ändringsförslag som redan hade antagits. En överenskommelse om ändringsförslag 42 hade nåtts vid de ovannämnda informella kontakterna.

## II. OMRÖSTNING

Vid omröstningen den 23 juni 2016 antog kammaren ändringsförslag 42 till förslaget till förordning och antog därefter lagstiftningsresolutionen, varigenom parlamentets första behandling avslutades.

Ändringsförslag 42 ersatte de tidigare antagna 41 ändringsförslagen. Kommissionens förslag i dess lydelse enligt ändringsförslag 42 utgör parlamentets ståndpunkt vid första behandlingen, vilken återges i lagstiftningsresolutionen i bilagan<sup>1</sup>.

Parlamentets ståndpunkt motsvarar det som institutionerna tidigare kommit överens om. Rådet bör därför kunna godkänna parlamentets ståndpunkt.

Lagstiftningsakten kommer sedan att antas i den lydelse som motsvarar Europaparlamentets ståndpunkt.

---

<sup>1</sup> Den version av parlamentets ståndpunkt som finns i lagstiftningsresolutionen har markerats för att ange de ändringar som har gjorts genom ändringsförslagen till kommissionens förslag. Tilläggen till kommissionens text markeras med *fetstil och kursivering*. Symbolen "■" anger struken text.

## **Flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk \*\*\*I**

**Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 23 juni 2016 om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet och om upphävande av förordning (EG) nr 302/2009 (COM(2015)0180 – C8-0118/2015 – 2015/0096(COD))**

### **(Ordinarie lagstiftningsförfarande: första behandlingen)**

*Europaparlamentet utfärdar denna resolution*

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (COM(2015)0180),
  - med beaktande av artiklarna 294.2 och 43.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag för parlamentet (C8-0118/2015),
  - med beaktande av artikel 294.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
  - med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande av den 1 juli 2015<sup>1</sup>,
  - med beaktande av det skriftliga åtagandet från rådets företrädare av den 13 april 2016 att godkänna Europaparlamentets ståndpunkt, i enlighet med artikel 294.4 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
  - med beaktande av artikel 59 i arbetsordningen,
  - med beaktande av betänkandet från fiskeriutskottet (A8-0367/2015), och
1. Europaparlamentet antar nedanstående ståndpunkt vid första behandlingen<sup>2</sup>.
  2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om den har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.
  3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet, kommissionen och de nationella parlamenten.

---

<sup>1</sup> EUT C 383, 17.11.2015, s. 100.

<sup>2</sup> Denna ståndpunkt ersätter de ändringar som antogs den 19 januari 2016 (Antagna texter P8\_TA(2016)0003).

**Europaparlamentets ståndpunkt fastställd vid första behandlingen den 23 juni 2016 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/... om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet och om upphävande av förordning (EG) nr 302/2009**

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 43.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande<sup>1</sup>,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet<sup>2</sup>, och

---

<sup>1</sup> EUT C 383, 17.11.2015, s. 100.

<sup>2</sup> Europaparlamentets ståndpunkt av den 23 juni 2016.

av följande skäl:

- (1) Målet för den gemensamma fiskeripolitiken såsom det definieras i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013<sup>1</sup> är att säkerställa att levande akvatiska resurser nyttjas på ett hållbart sätt i ekonomiskt, miljömässigt och socialt hänseende.
- (2) Unionen är part i den internationella konventionen för bevarande av tonfisk i Atlanten<sup>2</sup> (nedan kallad *konventionen*).
- (3) Internationella kommissionen för bevarande av tonfisk i Atlanten (nedan kallad *Iccat*), som inrättades genom konventionen, antog vid sitt 15:e extraordinarie möte 2006 rekommendation 06-05 om en ny flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet för perioden fram till 2022 (nedan kallad *återhämtningsplanen*). Rekommendationen trädde i kraft den 13 juni 2007.

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 av den 11 december 2013 om den gemensamma fiskeripolitiken, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1954/2003 och (EG) nr 1224/2009 och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 2371/2002 och (EG) nr 639/2004 och rådets beslut 2004/585/EG (EUT L 354, 28.12.2013, s. 22).

<sup>2</sup> Internationell konvention för bevarande av tonfisk i Atlanten (EGT L 162, 18.6.1986, s. 34).

- (4) *I återhämtningsplanen beaktas särdragen hos de olika typerna av redskap och fiskemetoder. Unionen och medlemsstaterna bör vid genomförandet av återhämtningsplanen sträva efter att främja det kustnära fisket och användningen av fiskeredskap och fiskemetoder som är selektiva och har begränsad miljöpåverkan, inbegripet redskap och metoder som används vid traditionellt och icke-industriellt fiske, och därmed bidra till en rimlig levnadsstandard för lokala ekonomier.*
- (5) Iccats rekommendation 06-05 **genomfördes i** unionsrätten genom rådets förordning (EG) nr 1559/2007<sup>1</sup>.
- (6) Vid sitt 16:e extraordinarie möte 2008 antog Iccat rekommendation 08-05 om ändring av rekommendation 06-05. För att bygga upp beståndet av blåfenad tonfisk föreskrevs i rekommendation 08-05 en gradvis minskning av de totala tillåtna fångstmängderna under perioden 2007–2011, begränsningar av fisket inom vissa områden och tidsperioder, en ny minsta storlek för blåfenad tonfisk, åtgärder avseende sport- och fritidsfiske, åtgärder för odlings- och fiskekapacitet samt åtgärder för att stärka Iccats ordning för ömsesidig internationell inspektion.

---

<sup>1</sup> Rådets förordning (EG) nr 1559/2007 av den 17 december 2007 om upprättande av en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet och ändring av förordning (EG) nr 520/2007 (EUT L 340, 22.12.2007, s. 8).

- (7) Iccats rekommendation 08-05 *genomfördes* i unionsrätten genom rådets förordning (EG) nr 302/2009<sup>1</sup>.
- (8) Vid sitt 17:e extraordinarie möte 2010 antog Iccat rekommendation 10-04 om ändring av rekommendation 08-05. För att bygga upp beståndet av blåfenad tonfisk föreskrivs i rekommendation 10-04 en ytterligare minskning av den totala tillåtna fångstmängden och av fiskekapaciteten samt skärpta kontrollåtgärder, särskilt när det gäller överföring och placering i kasse. Dessutom föreskrivs kompletterande rådgivning från Iccats ständiga kommitté för forskning och statistik (nedan kallad *ständiga kommittén för forskning och statistik*) under 2012 avseende kartläggning av lekområden och skapande av fredade områden.
- (9) För att genomföra de ändrade internationella bevarandeåtgärderna i rekommendation 10-04 i unionsrätten ändrades förordning (EG) nr 302/2009 genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 500/2012<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Rådets förordning (EG) nr 302/2009 av den 6 april 2009 om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet, ändring av förordning (EG) nr 43/2009 och upphävande av förordning (EG) nr 1559/2007 (EUT L 96, 15.4.2009, s. 1).

<sup>2</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 500/2012 av den 13 juni 2012 om ändring av rådets förordning (EG) nr 302/2009 om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet (EUT L 157, 16.6.2012, s. 1).

- (10) Vid sitt 18:e extraordinarie möte 2012 antog Iccat rekommendation 12-03 om ändring av rekommendation 10-04. För att göra återhämtningsplanen effektivare fastställdes i rekommendation 12-03 tekniska åtgärder vad gäller överföring och placering i kasse av levande blåfenad tonfisk, nya fångstrapporteringskrav, genomförandet av Iccats regionala observatörsprogram och ändringar beträffande fiskesäsongerna. Dessutom stärktes den roll som ständiga kommittén för forskning och statistik har vid bedömning av tillståndet för bestånden av blåfenad tonfisk.
- (11) Vid sitt 23:e ordinarie möte 2013 antog Iccat rekommendation 13-07 om ändring av rekommendation 12-03 genom smärre ändringar av fiskesäsongerna, som inte berör unionens fiskeflotta. Dessutom antogs rekommendation 13-08, som kompletterar återhämtningsplanen. Genom rekommendation 13-08 skapades ett gemensamt förfarande för användningen av stereokamerasystem för att uppskatta mängden blåfenad tonfisk vid placering i kasse och det infördes ett flexibelt startdatum för fiskesäsongen för spöfiskefartyg och dörjfiskefartyg i östra Atlanten.

- (12) I syfte att genomföra grundläggande bestämmelser i rekommendationerna 12-03 och 13-08 – till exempel de som avser fiskesäsongerna – i unionsrätten ändrades förordning (EG) nr 302/2009 ytterligare genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 544/2014<sup>1</sup>.
- (13) Vid sitt 19:e extraordinarie möte 2014 antog Iccat rekommendation 14-04 om ändring av rekommendation 13-07 och om upphävande av rekommendation 13-08. Vissa av de befintliga kontrollbestämmelserna förenklades, medan förfarandet för användning av stereokamera vid placering i kasse vidareutvecklades och åtgärder avseende återutsättning av fisk och hantering av död fisk infördes i återhämtningsplanen.
- (14) Rekommendation 14-04 är bindande för unionen.

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 544/2014 av den 15 maj 2014 om ändring av rådets förordning (EG) nr 302/2009 om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet (EUT L 163, 29.5.2014, s. 7).

- (15) Alla ändringar av återhämtningsplanen som Iccat antog 2012, 2013 och 2014, som ännu inte har genomförts, bör **genomföras** i unionsrätten. Eftersom genomförandet avser återhämtningsplanen, vars syften och åtgärder fastställdes av Iccat, omfattar denna förordning inte hela innehållet i de fleråriga planerna enligt artiklarna 9 och 10 i förordning (EU) nr 1380/2013.

I

- (16) I förordning (EU) nr 1380/2013 fastställs begreppet *minsta referensstorlek för bevarande*. För att säkerställa samstämmighet bör Iccat-begreppet *minsta storlek* införlivas i unionsrätten såsom *minsta referensstorlek för bevarande*. Som en följd av detta bör hänvisningarna i kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/98<sup>1</sup> till *minsta storlek för blåfenad tonfisk* anses som hänvisningar till *minsta referensstorlek för bevarande* i den här förordningen.

---

<sup>1</sup> Kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/98 av den 18 november 2014 om genomförandet av unionens internationella förpliktelser, som avses i artikel 15.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013, enligt den internationella konventionen för bevarande av tonfisk i Atlanten och konventionen om framtida multilateralt samarbete om fisket i Nordatlantens västra del (EUT L 16, 23.1.2015, s. 23).

- (17) För att säkerställa enhetliga villkor för genomförandet av bestämmelserna i denna förordning beträffande överföring, placering i kasse samt registrering och rapportering av fångster i fålla och fartygens verksamhet, bör kommissionen tilldelas genomförandebefogenheter. Dessa befogenheter bör utövas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011<sup>1</sup>.

■

- (18) Vissa bestämmelser i förordning (EG) nr 302/2009 har blivit föråldrade, särskilt i och med att de nu omfattas av andra unionsakter. Andra bestämmelser bör aktualiseras för att återspegla ändringar i lagstiftningen, särskilt de ändringar som följer av antagandet av förordning (EU) nr 1380/2013.

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 av den 16 februari 2011 om fastställande av allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter (EUT L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (19) Genom rådets förordning (EG) nr 1224/2009<sup>1</sup> infördes ett unionssystem för kontroll, inspektion och verkställighet med ett övergripande och integrerat synsätt, för att säkerställa att alla bestämmelser i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs, och i kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 404/2011<sup>2</sup> finns närmare föreskrifter för genomförande av förordning (EG) nr 1224/2009. Genom rådets förordning (EG) nr 1005/2008<sup>3</sup> upprättades ett gemenskapssystem för att förebygga, motverka och undanröja olagligt, orapporterat och oreglerat fiske. Dessa rättsakter omfattar nu vissa av de frågor som regleras av förordning (EG) nr 302/2009, särskilt artikel 33 i den förordningen, om verkställighetsåtgärder, och bilaga VIII, om överföring av meddelanden från fartygsövervakningssystemet (VMS). De bestämmelserna behöver därför inte ingå i den här förordningen.
- (20) I enlighet med genomförandeförordning (EU) nr 404/2011 ska de omräkningsfaktorer som antagits av ständiga kommittén för forskning och statistik gälla för beräkningen av motsvarande levande vikt för beredd blåfenad tonfisk, inbegripet vid tillämpning av denna förordning.

---

<sup>1</sup> Rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i unionen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs, om ändring av förordningarna (EG) nr 847/96, (EG) nr 2371/2002, (EG) nr 811/2004, (EG) nr 768/2005, (EG) nr 2115/2005, (EG) nr 2166/2005, (EG) nr 388/2006, (EG) nr 509/2007, (EG) nr 676/2007, (EG) nr 1098/2007, (EG) nr 1300/2008, (EG) nr 1342/2008 och upphävande av förordningarna (EEG) nr 2847/93, (EG) nr 1627/94 och (EG) nr 1966/2006 (EUT L 343, 22.12.2009, s. 1).

<sup>2</sup> Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 404/2011 av den 8 april 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1224/2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs (EUT L 112, 30.4.2011, s. 1).

<sup>3</sup> Rådets förordning (EG) nr 1005/2008 av den 29 september 2008 om upprättande av ett gemenskapssystem för att förebygga, motverka och undanröja olagligt, orapporterat och oreglerat fiske och om ändring av förordningarna (EEG) nr 2847/93, (EG) nr 1936/2001 och (EG) nr 601/2004 samt om upphävande av förordningarna (EG) nr 1093/94 och (EG) nr 1447/1999 (EUT L 286, 29.10.2008, s. 1).

- (21) Dessutom har kommissionens genomförandebeslut 2014/156/EU<sup>1</sup> antagits i enlighet med artikel 95 i förordning (EG) nr 1224/2009. I det genomförandebeslutet fastställs bland annat riktmärken och mål för kontrollen av fisket efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.
- (22) I Iccats rekommendation 06-07 föreskrevs ett provtagningsprogram för beräkning av fångstmängderna inom varje storlefskategori för blåfenad tonfisk i samband med odlingsverksamhet. Bestämmelsen **genomfördes** genom artikel 10 i förordning (EG) nr 302/2009. Den här förordningen behöver inte innehålla föreskrifter om provtagningsprogrammet, eftersom behoven vad gäller det programmet nu helt och hållet täcks av de program som inrättats genom punkt 83 i rekommendation 14-04, som ska **genomföras** genom den här förordningen.

---

<sup>1</sup> Kommissionens genomförandebeslut 2014/156/EU av den 19 mars 2014 om upprättande av ett särskilt kontroll- och inspektionsprogram för fiske som utnyttjar bestånden av blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet, svärdfisk i Medelhavet och för fiske som utnyttjar bestånden av sardiner och ansjovis i norra Adriatiska havet (EUT L 85, 21.3.2014, s. 15).

- (23) *Av tydlighets- och förenklingsskäl samt av hänsyn till rättssäkerheten bör förordning (EG) nr 302/2009 därför upphävas.*
- (24) *I syfte att säkerställa att unionen efterlever sina internationella förpliktelser inom ramen för konventionen fastställs i delegerad förordning (EU) 2015/98 undantag från den landningsskyldighet för blåfenad tonfisk som fastställts i artikel 15 i förordning (EU) nr 1380/2013. Genom delegerad förordning (EU) 2015/98 genomförs vissa bestämmelser i Iccats rekommendation 13-07 vilka fastställer en skyldighet att kasta över bord och återutsätta blåfenad tonfisk för fartyg och fällor som fångar sådan fisk i östra Atlanten och i Medelhavet i vissa fall. Den här förordningen behöver därför inte omfatta sådana skyldigheter att kasta över bord och återutsätta fisk och kommer följaktligen inte att påverka motsvarande bestämmelser i delegerad förordning (EU) 2015/98.*

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

# Kapitel I

## Allmänna bestämmelser

### *Artikel 1*

#### *Syfte och tillämpningsområde*

1. I denna förordning fastställs allmänna föreskrifter för unionens tillämpning av återhämtningsplanen såsom den definieras i artikel 3.1.
2. Denna förordning är tillämplig på blåfenad tonfisk (*Thunnus thynnus*) i östra Atlanten och Medelhavet.

### *Artikel 2*

#### *Mål*

Målet för denna förordning är att, i enlighet med återhämtningsplanen såsom den definieras i artikel 3.1, uppnå en biomassa av blåfenad tonfisk som med minst 60 % sannolikhet ger maximal hållbar avkastning senast 2022.

*Artikel 3*  
*Definitioner*

I denna förordning avses med

1. *återhämtningsplanen*: den fleråriga återhämtningsplan för blåfenad tonfisk som gäller 2007–2022 och som rekommenderats av Iccat,
2. *fiskefartyg*: varje motordrivett fartyg som används eller är avsett att användas för kommersiellt utnyttjande av resurser av blåfenad tonfisk, inklusive fångstfartyg, beredningsfartyg, stödfartyg, bogserbåtar, fartyg som används vid omlastning och transportfartyg som är utrustade för transport av tonfiskprodukter samt hjälpfartyg, med undantag av containerfartyg,
3. *fångstfartyg*: fartyg som används för kommersiell fångst av blåfenad tonfisk,

4. *beredningsfartyg*: ett fartyg ombord på vilket fiskeriprodukter före paketering genomgår en eller flera av följande behandlingar: fileing eller skivning, frysning och/eller beredning,
5. *hjälpfartyg*: fartyg som används för att transportera död blåfenad tonfisk (ej beredd) från en transportkasse/odlingskasse, en ringnot eller en fälla till en utsedd hamn och/eller till ett beredningsfartyg,
6. *bogserbåt*: varje fartyg som används för att bogsera kassar,
7. *stödfartyg*: varje annat fiskefartyg som avses i led 2,
8. *fiskar aktivt*: när det gäller fångstfartyg och fällor, att de används vid riktat fiske efter blåfenad tonfisk under en viss fiskesäsong,
9. *gemensam fiskeinsats*: insats som utövas gemensamt av två eller flera notfartyg där ett notfartygs fångst fördelas på ett eller flera andra notfartyg enligt en fördelningsnyckel,

10. *överföring*:
- i) all överföring av levande blåfenad tonfisk från fångstfartygets nätredskap till en transportkasse,
  - ii) all överföring av levande blåfenad tonfisk från en transportkasse till en annan transportkasse,
  - iii) all överföring av en kasse med blåfenad tonfisk från en bogserbåt till en annan bogserbåt,
  - iv) all överföring av levande blåfenad tonfisk från en odlingsanläggning till en annan,
  - v) all överföring av levande blåfenad tonfisk från en fälla till en transportkasse,
11. *kontrollöverföring*: ytterligare överföring som genomförs på begäran av fiske- eller odlingsoperatören eller av kontrollmyndigheterna för att kontrollera hur stort antal fiskar som överförs,

12. *fälla*: ett fast redskap som är förankrat i botten, vanligen med en fångstarm som leder in blåfenad tonfisk i en eller flera fångstdelar, där den hålls tills uttag sker,
13. *placering i kasse*: överföring av levande blåfenad tonfisk från en transportkasse eller fälla till odlingskassar,
14. *odling*: placering av blåfenad tonfisk i kasse i odlingsanläggningar för gödning i syfte att öka tonfiskens totala biomassa,
15. *odlingsanläggning*: en anläggning för odling av blåfenad tonfisk som fångats med hjälp av fällor och/eller notfartyg,

## I

16. *uttag*: slakt av blåfenad tonfisk i odlingsanläggningar eller fällor,
17. *omlastning*: överföring av all eller en del av den fisk som finns ombord på ett fiskefartyg till ett annat fiskefartyg. Överföring av död blåfenad tonfisk från en ringnot eller en bogserbåt till ett hjälpfartyg ska inte betraktas som en omlastning,

18. *sportfiske*: icke-kommersiellt fiske där deltagarna är anslutna till en nationell sportfiskeorganisation eller innehar ett nationellt sportfisketillstånd,
19. *fritidsfiske*: icke-kommersiellt fiske där deltagarna varken är anslutna till en nationell sportfiskeorganisation eller innehar ett nationellt sportfisketillstånd,
20. *stereokamera*: en kamera med två eller flera objektiv, med separat bildgenererande sensor eller bildruta för varje objektiv, vilket gör det möjligt ta tredimensionella bilder,
21. *kontrollkameror*: stereokameror och/eller konventionella videokameror som är avsedda att användas för de kontroller som föreskrivs i denna förordning,
22. *BCD* eller *elektroniskt BCD*: fångstdokument för blåfenad tonfisk. När så är lämpligt ska hänvisningar till BCD ersättas med eBCD,
23. *ansvarig medlemsstat* eller *medlemsstat som ansvarar för*: flaggmedlemsstaten eller den medlemsstat inom vars jurisdiktion fällan eller odlingsanläggningen är placerad eller, om odlingsanläggningen eller fällan är placerad på öppet hav, den medlemsstat där fällans eller odlingsanläggningens operatör är etablerad,

24. *uppdrag II*: uppdrag II (*Task II*) enligt Iccats definition i *Field manual for statistics and sampling Atlantic tunas and tuna-like fish* (tredje utgåvan, Iccat, 1990),
25. *avtalsslutande parter*: avtalsslutande parter i konventionen samt samarbetande icke avtalsslutande parter, organisationer och fiskeriorganisationer,
26. *konventionsområdet*: det geografiska område som omfattas av Iccat-åtgärder enligt artikel 1 i konventionen.

#### *Artikel 4*

##### *Fartygens längd*

Fartygslängder som det hänvisas till i denna förordning avser total längd.

## Kapitel II

### Förvaltningsåtgärder

#### *Artikel 5*

#### *Villkor i samband med förvaltningsåtgärder*

1. Varje medlemsstat ska vidta de åtgärder som krävs för att säkerställa att dess fångstfartygs och fällors fiske**ansträngning** motsvarar de fiskemöjligheter för blåfenad tonfisk som är tillgängliga för medlemsstaten i östra Atlanten och Medelhavet.
2. Det är förbjudet att överföra eventuella **outnyttjade kvoter** ■ .
3. Det är förbjudet att befrakta unionsfiskefartyg för fiske efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.

## Artikel 6

### *Inlämning av årliga fiskeplaner, förvaltningsplaner för fiskekapaciteten och förvaltningsplaner för odling*

1. Senast den 31 januari varje år ska varje medlemsstat **med en kvot för blåfenad tonfisk** översända följande till kommissionen:
  - a) En årlig fiskeplan för fångstfartyg och fällor som fiskar efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.
  - b) En årlig förvaltningsplan för fiskekapaciteten, som visar att medlemsstatens fiskekapacitet motsvarar den kvot medlemsstaten tilldelats.
2. Kommissionen ska sammanställa de planer som avses i punkt 1 och införliva dem i unionens fiske- och kapacitetsförvaltningsplan. Kommissionen ska översända den planen till Iccats sekretariat senast den 15 februari varje år för bedömning och godkännande.

3. Senast den 15 april varje år ska de medlemsstater som avser att ändra den gällande Iccat-planen för odlingskapacitet lämna in en årlig förvaltningsplan för odling till kommissionen, som i sin tur ska översända planen till Iccats sekretariat.

#### *Artikel 7*

#### *Årliga fiskeplaner*

1. I den årliga fiskeplan som varje medlemsstat ***med en kvot för blåfenad tonfisk*** lämnar in ska det anges vilka kvoter som avsatts för varje redskapsgrupp enligt artiklarna 11 och 12, ***inbegripet uppgifter om följande:***
- a) För fångstfartyg på mer än 24 meter som finns upptagna i den fartygsförteckning som avses i artikel 20.1 a – de individuella kvoter som tilldelats dem och de åtgärder som vidtas för att säkerställa att de individuella kvoterna och bifångstbegränsningarna efterlevs.
  - b) För fångstfartyg på mindre än 24 meter och fällor – åtminstone de kvoter som tilldelats producentorganisationer eller grupper av fartyg som bedriver fiske med redskap av liknande typ.

2. *Genom undantag från punkt 1 a får den individuella kvot som tilldelats varje fångstfartyg på mer än 24 meter lämnas in senast 30 dagar innan den fiskesäsong som är tillämplig på varje sådant fartyg inleds.*
3. Alla eventuella efterföljande ändringar av den årliga fiskeplanen eller de individuella fiskekvoterna för fångstfartyg på mer än 24 meter som finns upptagna i den förteckning som avses i artikel 20.1 a ska sändas in av den berörda medlemsstaten till kommissionen senast tre dagar innan den verksamhet som ändringen avser inleds. Kommissionen ska vidarebefordra uppgifter om sådana ändringar till Iccats sekretariat senast 48 timmar innan den verksamhet som ändringen avser inleds.

### *Artikel 8*

#### *Fördelning av fiskemöjligheter*

*I enlighet med artikel 17 i förordning (EU) nr 1380/2013 ska medlemsstaterna vid fördelning av de fiskemöjligheter som finns tillgängliga för dem tillämpa transparenta och objektiva kriterier, inbegripet miljömässiga, sociala och ekonomiska kriterier, samt sträva efter att rättvist fördela nationella kvoter mellan olika flottsegment, med hänsyn tagen till traditionellt och icke-industriellt fiske, och att ge incitament till unionsfiskefartyg som använder selektiva fiskeredskap eller miljövänligare fiskemetoder.*

## Artikel 9

### Förvaltningsplaner för fiskekapaciteten

1. Den årliga förvaltningsplan för fiskekapacitet som lämnas in av varje medlemsstat **med en kvot för blåfenad tonfisk** ska uppfylla de villkor som anges i denna artikel.
2. Det högsta antal fällor som får registreras i en medlemsstat och det högsta antal fiskefartyg som för en medlemsstats flagg och som får fiska efter, behålla ombord, lasta om, transportera eller landa blåfenad tonfisk ska fastställas i enlighet med fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget) och artikel 16 i förordning (EU) nr 1380/2013.
3. Det högsta antalet fiskefartyg, **och motsvarande kapacitet uttryckt i bruttoton**, som för en medlemsstats flagg och fiskar efter blåfenad tonfisk ska begränsas till det antal fiskefartyg, och motsvarande totala kapacitet uttryckt i bruttoton, som 1 januari 2007–1 juli 2008 förde medlemsstatens flagg och fiskade efter, behöll ombord, lastade om, transporterade eller landade blåfenad tonfisk. Begränsningen ska gälla per redskapstyp för fångstfartyg.

4. För fartyg som får fiska efter blåfenad tonfisk inom ramen för det undantag som anges i artikel 14.2, anges ytterligare villkor för fastställandet av det högsta antalet fiskefartyg i bilaga I.
5. Det högsta antal fällor som en medlemsstat som fiskar efter blåfenad tonfisk får använda får inte överstiga det antal fällor som medlemsstaten gett tillstånd för senast den 1 juli 2008.
6. En medlemsstat som kan påvisa att dess fiskekapacitet kan vara för liten för att den ska kunna utnyttja hela sin kvot får genom undantag från punkterna 3 och 5 i denna artikel, för åren 2016 och 2017, besluta att ange ett större antal fällor och fartyg i sin årliga fiskeplan enligt artikel 7.
7. Varje medlemsstat ska för åren 2016 och 2017 begränsa sitt antal notfartyg ■ till det antal notfartyg som medlemsstaten gav tillstånd för under 2013 eller 2014. ***Detta ska inte gälla notfartyg som bedriver fiske enligt det undantag som anges i artikel 14.2 b.***

8. När en medlemsstat utarbetar förvaltningsplaner för fiskekapacitet, ska beräkningen av medlemsstatens fiskekapacitet baseras på de bästa fångstnivåer per fartyg och redskap som uppskattades av ständiga kommittén för forskning och statistik i dess rapport från 2009 och godkändes av Iccat vid 2010 års möte mellan sessionerna i Iccats tillämpningskommitté<sup>1</sup>. Om ständiga kommittén för forskning och statistik ändrar fångstnivåerna, ska medlemsstaterna alltid tillämpa de fångstnivåer som senast godkänts av Iccat.

#### *Artikel 10*

##### *Förvaltningsplaner för odling*

1. Den årliga förvaltningsplan för odling som lämnas in av varje medlemsstat ska överensstämma med de villkor som anges i denna artikel.
2. Varje medlemsstats högsta tillåtna kapacitet för odling och gödning av blåfenad tonfisk och den maximala insättning av vildfångad blåfenad tonfisk som varje medlemsstat får tilldela sina anläggningar ska fastställas i enlighet med EUF-fördraget och artikel 16 i förordning (EU) nr 1380/2013.

---

<sup>1</sup> Rapport från tillämpningskommitténs möte mellan sessionerna (Madrid, Spanien, den 24–26 februari 2010), punkt 5 och tillägg 3 till bilaga 4.2.

3. En medlemsstats maximala kapacitet för odling och gödning av blåfenad tonfisk ska vara begränsad till kapaciteten för odling och gödning av blåfenad tonfisk vid de odlingsanläggningar i medlemsstaten som den 1 juli 2008 fanns upptagna i Iccats register över odlingsanläggningar eller hade getts tillstånd och deklarerats för Iccat.
4. Den maximala insättningen av vildfångad blåfenad tonfisk i en medlemsstats odlingsanläggningar får inte överstiga de insättningsmängder som medlemsstatens odlingsanläggningar registrerade hos Iccat under åren 2005, 2006, 2007 eller 2008.
5. Inom ramen för den maximala insättning av vildfångad tonfisk som avses i punkt 4 ska varje medlemsstat tilldela sina odlingsanläggningar årliga maximala insättningsmängder.

## Kapitel III

### Tekniska åtgärder

#### Avsnitt 1

#### Fiskesäsonger

##### *Artikel 11*

##### *Långrevsfartyg, notfartyg, pelagiska trålare, fällor och sport- och fritidsfiske*

1. Fiske efter blåfenad tonfisk med stora pelagiska långrevsfartyg på mer än 24 meter ska vara tillåtet i östra Atlanten och Medelhavet 1 januari–31 maj, med undantag för såväl området väster om 10° W och norr om 42° N som Norges exklusiva ekonomiska zon, där sådant fiske ska vara tillåtet under perioden 1 augusti–31 januari.
2. Fiske efter blåfenad tonfisk med notfartyg ska vara tillåtet i östra Atlanten och Medelhavet 26 maj–24 juni, med undantag för Norges exklusiva ekonomiska zon, där sådant fiske ska vara tillåtet 25 juni–31 oktober.

3. Fiske efter blåfenad tonfisk med pelagiska trålare ska vara tillåtet i östra Atlanten 16 juni–14 oktober.
4. Sport- och fritidsfiske efter blåfenad tonfisk ska vara tillåtet i östra Atlanten och Medelhavet under perioden 16 juni–14 oktober.
5. Fiske efter blåfenad tonfisk med andra redskap än de som avses i punkterna 1–4 i denna artikel och i artikel 12, inbegripet fällor, ska vara tillåtet under hela året, ***i enlighet med Iccats bevarande- och förvaltningsåtgärder.***

#### *Artikel 12*

##### *Spöfiskefartyg och dörjfiskefartyg*

1. Fiske efter blåfenad tonfisk med spöfiskefartyg och dörjfiskefartyg ska vara tillåtet i östra Atlanten och Medelhavet 1 juli–31 oktober.
2. Förutsatt att skyddet av lekområdena inte påverkas och att fiskesäsongen för de aktuella fiskena inte överstiger fyra månader totalt, får medlemsstaterna besluta om ett annat startdatum för spöfiskefartyg och dörjfiskefartyg som för deras flagg och är verksamma i östra Atlanten.

3. Varje medlemsstat ska i sin årliga fiskeplan enligt artikel 7 ange om startdatumen för dessa fisken har ändrats samt specificera koordinaterna för de berörda områdena.

## Avsnitt 2

Minsta ***referensstorlek för bevarande***, oavsiktlig fångst och bifångst

### *Artikel 13*

#### *Landningsskyldigheten*

Bestämmelserna i detta avsnitt ska inte påverka tillämpningen av artikel 15 i förordning (EU) nr 1380/2013, inbegripet eventuella ***tillämpliga undantag från den bestämmelsen***.

### *Artikel 14*

#### *Minsta ***referensstorlek för bevarande****

1. Den minsta ***referensstorleken för bevarande*** för blåfenad tonfisk som fångas i östra Atlanten och Medelhavet ska vara 30 kg eller 115 cm i längd från munspetsen till stjärtfenans delning.

2. Genom undantag från punkt 1 ska en *minsta referensstorlek för bevarande* för blåfenad tonfisk på 8 kg eller 75 cm i längd från munspetsen till stjärtfenans delning tillämpas inom följande fisken:
- a) Blåfenad tonfisk som fångas i östra Atlanten av spöfiskefartyg och dörjfiskefartyg.
  - b) Blåfenad tonfisk som fångas i Adriatiska havet i odlingssyfte.
  - c) Blåfenad tonfisk som fångas i Medelhavet av spöfiskefartyg, långrevsfartyg och fartyg med handlinor vid kustnära icke-industriellt fiske efter färsk fisk.
3. De särskilda villkoren för undantaget i punkt 2 anges i bilaga I.
4. De berörda medlemsstaterna ska utfärda särskilda tillstånd för fartyg som fiskar inom ramen för undantaget i punkt 2 i denna artikel. De berörda fartygen ska tas upp i den förteckning över fångstfartyg som avses i artikel 20.1 a. För detta ändamål ska bestämmelserna i artiklarna 20 och 21 tillämpas.

*Artikel 15*  
*Oavsiktliga fångster*

1. ***Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 14.1*** är ***oavsiktliga fångster*** på högst 5 % av blåfenad tonfisk som väger mellan 8 och 30 kg eller som har en längd på mellan 75 och 115 cm från munspetsen till stjärtfenans delning tillåtna för alla fångstfartyg och fällor som fiskar aktivt efter blåfenad tonfisk.
2. Procentsatsen på 5 % i punkt 1 ska beräknas på grundval av de totala fångster av blåfenad tonfisk uttryckt i antal fiskar som finns ombord på fartyget eller i fällan vid någon tidpunkt efter en fiskeinsats.
3. Oavsiktliga fångster ska dras av från kvoten för den medlemsstat som ansvarar för fångstfartyget eller fällan.
4. Artiklarna 25, 30, 31 och 32 ska tillämpas på oavsiktliga fångster av blåfenad tonfisk.

## Artikel 16

### Bifångster

1. Varje medlemsstat **ska införa bestämmelser** för bifångster av blåfenad tonfisk **inom** medlemsstatens **kvot** och underrätta kommissionen **om dessa** i samband med att fiskeplanen lämnas in. **Dessa bestämmelser ska säkerställa att all död fisk dras av från kvoten.**
2. Unionsfiskefartyg som inte fiskar aktivt efter blåfenad tonfisk ska se till att bifångsterna av blåfenad tonfisk inte vid någon tidpunkt efter en fiskeinsats överstiger 5 % av den totala fångsten ombord, uttryckt i vikt eller i antal fiskar. Beräkningen av denna procentandel uttryckt i antal fiskar ska endast tillämpas på tonfisk och tonfiskliknande arter som förvaltas av Iccat. **Varje medlemsstat ska dra av all död fisk som tas som bifångst från sin kvot.**
3. ■ De medlemsstater som saknar kvoter för blåfenad tonfisk ska dra av de aktuella bifångsterna från unionens specifika bifångstkvot för blåfenad tonfisk, vilken fastställs i enlighet med EUF-fördraget och artikel 16 i förordning (EU) nr 1380/2013.

4. Om den kvot som tilldelats det aktuella fiskefartygets eller den aktuella fällans medlemsstat redan är uttömd, ska all fångst av blåfenad tonfisk undvikas. Döda exemplar av blåfenad tonfisk ska landas ***hela och oberodda*** och ska konfiskeras och bli föremål för lämpliga uppföljningsåtgärder. I enlighet med artikel 29 ska varje medlemsstat årligen tillhandahålla information om mängden sådana döda exemplar av blåfenad tonfisk till kommissionen, som i sin tur ska vidarebefordra informationen till Iccats sekretariat.
5. De förfaranden som avses i artiklarna 27, 30, 31, 32 och 56 ska tillämpas på bifångster.

### Avsnitt 3

#### Användning av ***luftfarkoster***

##### *Artikel 17*

##### *Användning av luftfarkoster*

Inga luftfarkoster, inbegripet flygplan, helikoptrar och alla typer av obemannade luftfarkoster, får användas för att söka efter blåfenad tonfisk.

## Kapitel IV

### Sport- och fritidsfiske

#### *Artikel 18*

#### *Särskild kvot för sport- och fritidsfiske*

Varje medlemsstat **med en kvot för blåfenad tonfisk** ska reglera sport- och fritidsfisket genom att avsätta en särskild kvot för sådant fiske och underrätta kommissionen om denna i samband med att fiskeplanen lämnas in.

#### *Artikel 19*

#### *Sport- och fritidsfiske*

1. Varje medlemsstat med en kvot för blåfenad tonfisk ska reglera sport- och fritidsfisket genom att utfärda fisketillstånd för fartyg som bedriver sport- och fritidsfiske.
2. Vid sport- och fritidsfiske får endast en blåfenad tonfisk fångas per fartyg och dag.

■

3. ***Blåfenad tonfisk som landas ska vara hel, utan gälar och/eller urtagen. Varje medlemsstat ska vidta nödvändiga åtgärder för att i möjligaste mån säkerställa att blåfenad tonfisk, särskilt ungfisk, som fångas levande vid sport- och fritidsfiske, återutsätts.***
4. Det ska vara förbjudet att saluföra blåfenad tonfisk som fångats vid sport- och fritidsfiske.
5. Varje medlemsstat ska registrera fångstuppgifter, inbegripet vikt och längd, för varje blåfenad tonfisk som fångats vid sport- och fritidsfiske, och senast den 30 juni varje år meddela kommissionen uppgifterna för det föregående året. Kommissionen ska vidarebefordra informationen till Iccats ständiga kommitté för forskning och statistik.
6. Varje medlemsstat ska räkna av dödfångad fisk inom sport- och fritidsfisket från de kvoter som medlemsstaten avsatt i enlighet med artiklarna 7.1 och 18.

## Kapitel V

### Kontrollåtgärder

#### Avsnitt 1

#### Register över fartyg och fällor

##### *Artikel 20*

##### *Fartygsregister*

1. En månad innan fiskesäsongerna enligt artiklarna 11 och 12 inleds, i tillämpliga fall, och i andra fall en månad innan tillståndperioden inleds, ska varje medlemsstat lämna följande information till kommissionen på elektronisk väg:
  - a) En förteckning över alla fångstfartyg som för dess flagg och som har tillstånd att fiska aktivt efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet till följd av ett fisketillstånd.
  - b) En förteckning över alla andra fiskefartyg, som inte är fångstfartyg, som för dess flagg och har tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.
2. Båda förteckningarna ska upprättas i det format som fastställs i Iccats riktlinjer för inlämning av data och information.

3. Under ett och samma kalenderår får ett fiskefartyg förekomma på båda de förteckningar som avses i punkt 1, förutsatt att det inte förekommer på båda förteckningarna samtidigt.
4. I de förteckningar som avses i punkt 1 i denna artikel ska ingå uppgifter om fartygsnamn och nummer i registret över unionens fiskeflotta enligt definitionen i bilaga I till kommissionens förordning (EG) nr 26/2004<sup>1</sup>.
5. Retroaktivt lämnande av uppgifter får inte godtas. Senare ändringar av de förteckningar som avses i punkt 1 under loppet av ett kalenderår får endast godtas om ett anmält fiskefartyg är förhindrat att delta på grund av legitima operativa skäl eller force majeure. I sådana fall ska den berörda medlemsstaten omedelbart underrätta kommissionen om detta och tillhandahålla
  - a) alla uppgifter om det eller de fiskefartyg som avses ersätta ett fartyg som ingår i de förteckningar som avses i punkt 1, och
  - b) en fullständig redovisning av skälen till att fartyget eller fartygen ersätts och alla relevanta styrkande bevis eller hänvisningar.

---

<sup>1</sup> Kommissionens förordning (EG) nr 26/2004 av den 30 december 2003 om registret över gemenskapens fiskeflotta (EUT L 5, 9.1.2004, s. 25).

6. Kommissionen ska sända den information som avses i punkterna 1 och 2 till Iccats sekretariat, så att fartygen kan föras in i Iccats register över fångstfartyg med tillstånd att fiska aktivt efter blåfenad tonfisk eller i Iccats register över alla andra fiskefartyg (utom fångstfartyg) med tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk.
7. Artikel 8a.2, 8a.6, 8a.7 och 8a.8 i rådets förordning (EG) nr 1936/2001<sup>1</sup> ska tillämpas med nödvändiga ändringar.

### *Artikel 21*

#### *Förhållande till förordning (EG) nr 1224/2009*

***De kontrollåtgärder som föreskrivs i detta kapitel ska tillämpas utöver dem som föreskrivs i förordning (EG) nr 1224/2009, om inte annat föreskrivs i detta kapitel.***

### *Artikel 22*

#### *Fisketillstånd för fartyg*

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 16 får unionsfiskefartyg som inte är införda i Iccats register enligt artikel 20.1 inte fiska, behålla ombord, lasta om, transportera, överföra, bereda eller landa blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.

---

<sup>1</sup> Rådets förordning (EG) nr 1936/2001 av den 27 september 2001 om införande av kontrollåtgärder som skall tillämpas vid fiske efter vissa bestånd av långvandrande fisk (EGT L 263, 3.10.2001, s. 1).

2. Flaggmedlemsstaten ska återkalla fisketillståndet för blåfenad tonfisk och *får* beordra fartyget att omedelbart gå mot en hamn som den har utsett, när den individuella kvoten bedöms vara uttömd.

### *Artikel 23*

#### *Register över fällor med tillstånd för fiske efter blåfenad tonfisk*

1. Senast den 15 februari varje år ska varje medlemsstat på elektronisk väg sända kommissionen en förteckning över alla medlemsstatens fällor som genom ett  fisketillstånd godkänts för fiske efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet. Förteckningen ska innehålla uppgifter om fällornas namn och registreringsnummer och ska upprättas i det format som anges i Iccats riktlinjer för inlämning av data och information.
2. Kommissionen ska sända förteckningen till Iccats sekretariat, så att fällorna kan föras in i Iccats register över fällor med tillstånd för fiske efter blåfenad tonfisk.
3. Unionsfällor som inte är införda i Iccats register får inte användas för att fiska efter, behålla, överföra, placera i kasse eller landa blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.
4. Artikel 8a.2, 8a.4, 8a.6, 8a.7 och 8a.8 i förordning (EG) nr 1936/2001 ska tillämpas med nödvändiga ändringar.

## *Artikel 24*

### *Gemensamma fiskeinsatser*

1. Gemensamma fiskeinsatser avseende blåfenad tonfisk får endast beviljas tillstånd efter den eller de berörda flaggmedlemsstaternas medgivande. För att få tillstånd ska varje notfartyg vara utrustat för att fiska efter blåfenad tonfisk och ha en individuell kvot. Gemensamma fiskeinsatser med andra avtalsslutande parter ska inte vara tillåtna.
2. Varje medlemsstat ska vidta de åtgärder som krävs för att från de fiskefartyg som ansöker om tillstånd att få delta i en gemensam fiskeinsats erhålla uppgifter om
  - a) varaktighet,
  - b) de deltagande operatörernas identitet,
  - c) fartygens individuella kvoter,
  - d) fördelningsnyckeln mellan fiskefartygen för de berörda fångsterna, och
  - e) information om mottagande odlingsanläggningar.

3. Senast 15 dagar innan insatsen inleds ska varje medlemsstat skicka de uppgifter som avses i punkt 2 till kommissionen i det format som anges i bilaga VI. Kommissionen ska vidarebefordra uppgifterna till Iccats sekretariat och till flaggstaterna för övriga fiskefartyg som deltar i den gemensamma fiskeinsatsen senast tio dagar innan insatsen inleds.
4. Vid force majeure ska den tidsfrist som anges i punkt 3 inte tillämpas för de uppgifter som begärs enligt punkt 2 e. I sådana fall får medlemsstaterna skicka en aktualisering av uppgifterna till kommissionen så snart som möjligt, tillsammans med en beskrivning av de förhållanden som utgör force majeure. Kommissionen ska vidarebefordra dessa uppgifter till Iccats sekretariat.

## Avsnitt 2

### ***Fångster***

#### *Artikel 25*

##### *Registreringskrav*

1. Utöver att följa bestämmelserna i artiklarna 14, 15, 23 och 24 i förordning (EG) nr 1224/2009 ska befälhavaren på ett unionsfångstfartyg om tillämpligt föra in de uppgifter i loggboken som förtecknas i del A i bilaga II till den här förordningen.
2. Befälhavarna på unionsbogserbåtar, hjälpfartyg och beredningsfartyg ska registrera verksamheten i enlighet med de krav som anges i delarna B, C och D i bilaga II.

#### *Artikel 26*

##### *Fångstrapporter från befälhavare och operatörer av fällor*

1. Befälhavare på fångstfartyg som fiskar aktivt efter blåfenad tonfisk ska till sin flaggmedlemsstats myndigheter dagligen skicka information från loggböckerna, inbegripet information om Iccat-registernummer, fartygets namn, tillståndsperiodens början och slut, fångstdatum, fångsttid och fångstplats (latitud och longitud) samt vikt och antal exemplar av blåfenad tonfisk som fångats i konventionsområdet. Informationen ska skickas på elektronisk väg i det format som anges i bilaga V under hela den period då fartyget har tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk.

2. Befälhavare på notfartyg ska upprätta sådana dagliga rapporter som avses i punkt 1 för varje fiskeinsats, även för fiskeinsatser utan fångst.
3. Rapporter enligt punkterna 1 och 2 ska skickas dagligen av operatören till flaggmedlemsstatens myndigheter, för notfartyg och fartyg på mer än 24 meter senast kl. 9.00 GMT för föregående dag och för andra fångstfartyg senast måndag kl. 24.00 för föregående vecka till och med söndag kl. 24.00 GMT.
4. Operatörer av fällor som aktivt fiskar efter blåfenad tonfisk ska skicka en daglig fångstrapport, med information om Iccat-registernummer, fångstdatum, fångsttid, fångster (vikt och antal exemplar), inbegripet uppgift om utebliven fångst. Informationen ska skickas till medlemsstatens myndigheter inom 48 timmar på elektronisk väg i det format som anges i bilaga V under hela den period då de har tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk.
5. Kommissionen får anta genomförandeakter med närmare föreskrifter om sådan registrering och rapportering av fångster med fartyg och fällor som avses i punkterna 1–4 och bilaga V. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 59.2.

■

## *Artikel 27*

### *Vecko- och månadsfångstrapporter som ska skickas in av medlemsstaterna*

1. Varje medlemsstat ska efter mottagandet av de fångstrapporter som avses i artikel 26 utan dröjsmål vidarebefordra dessa till kommissionen på elektronisk väg och ska dessutom utan dröjsmål tillhandahålla kommissionen veckofångstrapporter för alla fångstfartyg och fällor, i det format som anges i bilaga V. Kommissionen ska en gång i veckan vidarebefordra informationen till Iccats sekretariat i det format som anges i riktlinjerna för inlämning av data och information till Iccat.
2. Varje medlemsstat ska före den femtonde dagen i varje månad underrätta kommissionen om de kvantiteter blåfenad tonfisk fångade i östra Atlanten och Medelhavet som under den föregående månaden landades, lastades om, fångades i fällor eller placerades i kassar av de fiskefartyg eller fällor som för medlemsstatens flagg eller som är registrerade i medlemsstaten. Informationen ska delas upp utifrån redskapstyp och ska även omfatta bifångster, fångster inom sport- och fritidsfiske samt utebliven fångst. Kommissionen ska utan dröjsmål vidarebefordra informationen till Iccats sekretariat.

## *Artikel 28*

### *Information om uttömd kvot*

1. Utöver vad som anges i bestämmelserna i artikel 34 i förordning (EG) nr 1224/2009 ska varje medlemsstat underrätta kommissionen när kvoten för en viss redskapsgrupp enligt artikel 11 eller 12 i den här förordningen bedöms vara utnyttjad till 80 %.
2. Utöver vad som anges i bestämmelserna i artikel 35 i förordning (EG) nr 1224/2009 ska varje medlemsstat underrätta kommissionen när kvoten för en viss redskapsgrupp enligt artikel 11 eller 12 i den här förordningen eller för en gemensam fiskeinsats eller ett notfartyg bedöms vara uttömd.
3. Den information som avses i punkt 2 ska åtföljas av officiell dokumentation som visar att fisket har stoppats eller att medlemsstaten har utfärdat ett meddelande om återgång till hamn för den aktuella flottan, redskapsgruppen, gemensamma fiskeinsatsen eller fartygen med individuell kvot, med tydlig angivelse av datum och tidpunkt för fiskestoppet.

*Artikel 29*

*Medlemsstaternas årliga fångstrapportering*

1. Senast den 15 mars varje år ska varje medlemsstat lämna detaljerad information till kommissionen om *alla* fångster av blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet under det föregående fiskeåret. Denna information ska omfatta uppgift om följande:
  - a) Varje fångstfartygs namn och Iccat-nummer.
  - b) Varje fångstfartygs tillståndsperiod eller tillståndsperioder.
  - c) Varje fångstfartygs totala fångster, inbegripet uppgift om uteblivna fångster, under hela tillståndsperioden eller tillståndsperioderna.
  - d) Det sammanlagda antal dagar under hela tillståndsperioden eller tillståndsperioderna som varje fångstfartyg fiskade i östra Atlanten och Medelhavet.

- e) Varje fångstfartygs totala fångst utanför tillståndperioden (bifångster), inbegripet uppgift om uteblivna fångster.
2. För fartyg som inte har tillstånd att fiska aktivt efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet, men som fångat blåfenad tonfisk som bifångst, ska den information som ska skickas till kommissionen samma datum som anges i punkt 1 omfatta följande:
- a) Fartygets namn och Iccat-nummer eller dess nationella registreringsnummer, om det inte har registrerats hos Iccat.
  - b) De totala fångsterna av blåfenad tonfisk.
3. Varje medlemsstat ska meddela kommissionen all information om fartyg som inte omfattas av punkterna 1 och 2, men som de facto har fiskat efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet eller som antas ha gjort det.
4. Kommissionen ska vidarebefordra den information som inkommer i enlighet med punkterna 1, 2 och 3 till Iccats sekretariat.

## Avsnitt 3 ■

### Landning och omlastning

#### *Artikel 30*

##### *Utsedda hamnar*

1. Var och en av medlemsstaterna ska utse hamnar eller platser nära kusten (utsedda hamnar) där landning eller omlastning av blåfenad tonfisk ska vara tillåten.
2. För att en hamn ska anses som en utsedd hamn ska hamnmedlemsstaten ange vid vilka tidpunkter och på vilka platser landning och omlastning ska vara tillåten.
3. Varje medlemsstat ska senast den 15 februari varje år skicka en förteckning över utsedda hamnar till kommissionen, som ska vidarebefordra informationen till Iccats sekretariat.
4. Fiskefartyg får inte landa eller lasta om någon kvantitet blåfenad tonfisk som fångats i östra Atlanten och Medelhavet på någon annan plats än i de hamnar eller på de platser nära kusten som utsetts av avtalsslutande parter och medlemsstater i enlighet med punkterna 1 och 2.

## *Artikel 31*

### *Landning*

1. Artikel 17 i förordning (EG) nr 1224/2009 ska tillämpas på befälhavare på unionsfiskefartyg med en total längd på tolv meter eller mer som finns upptagna på fartygsförteckningen enligt artikel 20 i den här förordningen. Förhandsanmälan av ankomst enligt artikel 17 i förordning (EU) nr 1224/2009 ska skickas till den behöriga myndigheten i den medlemsstat (inbegripet flaggmedlemsstaten) eller i den avtalsslutande part vars hamnar eller landningsanläggning de vill använda.
2. Befälhavare på unionsfiskefartyg vars totala längd understiger tolv meter och som finns upptagna på fartygsförteckningen enligt artikel 20 ska senast fyra timmar före beräknad ankomsttid i hamn meddela den behöriga myndigheten i den medlemsstat (inbegripet flaggmedlemsstaten) eller i den avtalsslutande part vars hamnar eller landningsanläggning de vill använda åtminstone följande:
  - a) Beräknad ankomsttid.
  - b) Uppskattad kvantitet blåfenad tonfisk ombord.
  - c) Uppgifter om i vilket geografiskt område fångsterna gjordes.

3. Om medlemsstater *enligt tillämplig unionslagstiftning har tillstånd att tillämpa en kortare anmälningsfrist än den som avses* i punkterna 1 och 2, får de uppskattade kvantiteterna blåfenad tonfisk ombord anmälas vid den *i enlighet därmed tillämpliga tidpunkten för förhandsanmälan av ankomst. Om fiskeområdet är beläget mindre än fyra timmar från hamnen, får de uppskattade kvantiteterna blåfenad tonfisk ombord ändras när som helst före ankomst.*
4. Hamnmedlemsstatens myndigheter ska föra ett register över alla förhandsanmälningar för innevarande år.
5. Alla landningar ska kontrolleras, *i enlighet med artikel 55.2*, av de relevanta kontrollmyndigheterna i hamnmedlemsstaten och en procentandel av landningarna ska genomgå inspektion på grundval av ett riskbedömningssystem, baserat på kvoter, flottstorlek och fiskeansträngning. En fullständig beskrivning av ett sådant kontrollsystem som antas av varje medlemsstat ska ingå i den årliga inspektionsplan som avses i artikel 53. Kontrollsystemet ska även omfatta uttag.

I

6. Utöver att följa artikel 23.1 i förordning (EG) nr 1224/2009 ska befälhavarna på ett unionsfångstfartyg, efter varje fiskeresa och oberoende av fartygets längd, lämna in en landningsdeklaration till flaggmedlemsstatens behöriga myndigheter och, om landningen har ägt rum i en hamn i en annan medlemsstat eller avtalsslutande part, till de behöriga myndigheterna i den berörda hamnmedlemsstaten eller avtalsslutande parten.
7. Alla landade fångster ska vägas.

#### *Artikel 32*

#### *Omlastning*

1. **Omlastning** av blåfenad tonfisk till havs i **konventionsområdet** ska under alla omständigheter vara förbjuden.
2. Fiskefartygen får endast lasta om fångster av blåfenad tonfisk i utsedda hamnar på de villkor som anges i artikel 30.

3. Hamnmedlemsstaten ska säkerställa full inspektionstäckning under alla omlastningstider och på alla omlastningsplatser.
4. Befälhavarna på de mottagande fiskefartygen eller deras ombud ska innan fartygen går in i hamn och minst 48 timmar före beräknad ankomsttid meddela följande uppgifter till de behöriga myndigheterna i den medlemsstat eller avtalsslutande part vars hamn de vill använda:
  - a) Beräknat ankomstdatum, beräknad ankomsttid och ankomsthamn.
  - b) Uppskattad kvantitet blåfenad tonfisk ombord och uppgifter om i vilket geografiskt område tonfisken fångades.
  - c) Det omlastande fiskefartygets namn och nummer i Iccats register över fångstfartyg med tillstånd att fiska aktivt efter blåfenad tonfisk eller i Iccats register över andra fiskefartyg med tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.

- d) Det mottagande fiskefartygets namn och nummer i Iccats register över fångstfartyg med tillstånd att fiska aktivt efter blåfenad tonfisk eller i Iccats register över andra fiskefartyg med tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.
  - e) Antal ton blåfenad tonfisk som ska omlastas och det geografiska område där den fångats.
5. Fiskefartyg får inte omlasta såvida de inte har fått förhandstillstånd från sin flaggstat.
6. Befälhavare på omlastande fiskefartyg ska innan omlastningen påbörjas informera sin flaggstat om följande:
- a) Vilka kvantiteter blåfenad tonfisk som ska omlastas.
  - b) Datum och hamn för omlastningen.

- c) Det mottagande fiskefartygets namn, registreringsnummer och flagg samt nummer i Iccats register över fångstfartyg med tillstånd att fiska aktivt efter blåfenad tonfisk eller i Iccats register över andra fiskefartyg med tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet.
  - d) I vilket geografiskt område den blåfenade tonfisken fångades.
7. Alla omlastningar ska inspekteras av medlemsstatens behöriga myndigheter i den utsedda hamnen. Dessa myndigheter ska
- a) inspektera det mottagande fiskefartyget vid ankomsten samt kontrollera lasten och dokumentation avseende omlastningen,
  - b) inom fem dagar efter avslutad omlastning sända dokumentation om omlastningen till myndigheten i det omlastande fiskefartygets flaggstat.

8. Genom undantag från artiklarna 21 och 22 i förordning (EG) nr 1224/2009 ska befälhavare på unionsfiskefartyg, oberoende av fartygets längd, fylla i och översända Iccats omlastningsdeklaration till de behöriga myndigheterna i den medlemsstat vars flagg fiskefartyget för. Deklarationen ska översändas senast 48 timmar efter dagen för omlastning i hamn i det format som anges i bilaga III till den här förordningen.

#### Avsnitt 4

### Överföring

#### *Artikel 33*

#### *Överföringstillstånd*

1. Före varje överföring ska fångstfartygets eller bogserbåtens befälhavare eller operatören av den odlingsanläggning eller fälla från vilken överföringen i fråga görs sända en förhandsanmälan om överföring till den relevanta medlemsstatens behöriga myndigheter med uppgift om följande:
- a) Fångstfartygets, bogserbåtens, odlingsanläggningens eller fällans namn och nummer i Iccats register.
  - b) Beräknad tidpunkt för överföringen.

- c) Uppskattad kvantitet blåfenad tonfisk som ska överföras.
  - d) Position (latitud/longitud) där överföringen ska äga rum och kassarnas identifieringsnummer.
  - e) Den mottagande bogserbåtens namn, antal bogserade kassar och i förekommande fall numret i Iccats register.
  - f) Den hamn, odlingsanläggning eller kasse som den blåfenade tonfisken ska överföras till.
2. För det ändamål som avses i punkt 1 ska varje kasse tilldelas ett unikt nummer. Numren ska tas fram genom ett system för unik numrering och ska minst innehålla den treställiga alfabetiska koden för bogserbåtens flaggstat, följt av tre siffror.

3. Fångstfartyg, bogserbåtar, odlingsanläggningar och fällor får endast göra överföringar om de har fått förhandstillstånd för detta från den relevanta medlemsstaten. Den medlemsstatens myndigheter ska för varje enskild överföring besluta om tillstånd ska beviljas eller inte. För detta ändamål ska ett unikt identifikationsnummer tilldelas varje enskild överföring och meddelas fiskefartygets befälhavare eller fällans eller odlingsanläggningens operatör, beroende på vad som är lämpligt. Om tillstånd beviljas, ska numret bestå av medlemsstatens treställiga bokstavskod, fyra siffror som anger året och de tre bokstäverna "AUT" (tillstånd), följt av ett löpnummer. Om tillstånd nekats, ska numret bestå av medlemsstatens treställiga bokstavskod, fyra siffror som anger året och de tre bokstäverna "NEG" (tillstånd nekat), följt av ett löpnummer.
4. Om fisk dör under överföringen, ska de relevanta medlemsstater och operatörer som deltar i överföringen följa bestämmelserna i bilaga XII.
5. Den medlemsstat som ansvarar för fångstfartyget, bogserbåten, odlingsanläggningen eller fällan ska bevilja eller neka överföringstillstånd senast 48 timmar efter det att förhandsanmälan om överföring har lämnats in.

6. Tillstånd från relevant medlemsstat för överföring innebär inte tillstånd för placering i kasse.

#### *Artikel 34*

##### *Nekat överföringstillstånd*

1. Den medlemsstat som ansvarar för fartyget, fällan eller odlingsanläggningen ska neka överföringstillstånd om den vid mottagandet av förhandsmeddelandet om överföring anser att
- a) det fångstfartyg eller den fälla som uppges ha fångat fisken inte har en tillräcklig kvot,
  - b) kvantiteten fisk inte har rapporterats på korrekt sätt av fångstfartyget eller fällans operatör eller att det inte fanns något tillstånd för att placera den i kasse eller att den inte dragits av från den eventuella kvoten,
  - c) det fångstfartyg eller den fälla som uppges ha fångat fisken inte har tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk, eller

- d) den bogserbåt som uppges som mottagare av överföringen inte är registrerad i Iccats register över alla andra fiskefartyg (utom fångstfartyg) med tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk enligt artikel 20.1 b eller inte är utrustad med VMS.

2. Om tillstånd för överföringen nekas gäller följande:

- a) Den medlemsstat som ansvarar för fångstfartyget eller fällan ska utfärda ett föreläggande om återutsättning till fångstfartygets befälhavare eller till fällans eller odlingsanläggningens operatör, beroende på vad som är lämpligt, och underrätta befälhavaren eller operatören om att tillstånd till överföringen nekats och att fisken måste återutsättas i havet.
- b) Fångstfartygets befälhavare eller odlingsanläggningens eller fällans operatör, beroende på vad som är lämpligt, ska återutsätta fisken.
- c) Den blåfenade tonfisken ska återutsättas i enlighet med de förfaranden som anges i bilaga XI.

## *Artikel 35*

### *Videoövervakning*

1. Vid överföringar ska den befälhavare för ett fångstfartyg eller en bogserbåt eller den operatör av en odlingsanläggning eller fälla som överför blåfenad tonfisk säkerställa att överföringen övervakas med videokamera i vattnet, så att antalet överförda fiskar kan kontrolleras. Minimistandarder och förfaranden för videoinspelning ska vara förenliga med bilaga IX.
2. Varje medlemsstat som ansvarar för ett fartyg, en fälla eller en odlingsanläggning ska säkerställa att de videoinspelningar som avses i punkt 1 ställs till Iccat-inspektörers och regionala observatörers förfogande.
3. Varje medlemsstat som ansvarar för ett fartyg, en fälla eller en odlingsanläggning ska säkerställa att de videoinspelningar som avses i punkt 1 ställs till unionsinspektörers och nationella observatörers förfogande.
4. Varje medlemsstat som ansvarar för ett fartyg, en fälla eller en odlingsanläggning ska vidta de åtgärder som krävs för att se till att originalvideoinspelningen inte byts ut, redigeras eller manipuleras.

### *Artikel 36*

#### *Kontroller som görs av Iccats regionala observatörer och inledande och genomförande av en undersökning*

1. Regionala observatörer från Iccat som finns ombord på fångstfartyg eller är närvarande vid fällor i enlighet med artikel 51 och bilaga VII ska registrera och rapportera om gjorda överföringar, observera och uppskatta överförda fångster och kontrollera uppgifter som förts in i det förhandstillstånd för överföring som avses i artikel 33 och i Iccats överföringsdeklaration enligt artikel 38.
2. Om det finns en avvikelse på mer än 10 % mellan det antal som uppges i de fångstuppskattningar som gjorts av Iccats regionala observatör, relevanta kontrollmyndigheter och/eller fångstfartygets befälhavare eller fällans företrädare eller om videoinspelningen är av så dålig kvalitet eller så otydlig att det inte går att göra sådana uppskattningar, ska den medlemsstat som ansvarar för fångstfartyget, odlingsanläggningen eller fällan inleda en undersökning, som ska vara avslutad innan fisken placeras i kasse på odlingsanläggningen och under alla omständigheter inom 96 timmar efter det att den inleddes. I väntan på undersökningsresultaten får fisken inte placeras i kasse och avsnittet om fångst i fångstdokumentet för blåfenad tonfisk (BCD) får inte valideras.

3. Om videoinspelningen är av så dålig kvalitet eller så otydlig att det inte går att uppskatta antalet, får operatören emellertid av fartygets, fällans eller odlingsanläggningens flaggstatsmyndigheter begära tillstånd för att genomföra en ny överföring och sända videoinspelningen av denna överföring till Iccats regionala observatör.
4. Utan att det påverkar de kontroller som görs av inspektörer, ska Iccats regionala observatörer endast underteckna Iccats överföringsdeklaration om deras observationer överensstämmer med Iccats bevarande- och förvaltningsåtgärder och informationen i överföringsdeklarationen överensstämmer med observationerna och det finns en videoinspelning som uppfyller kraven i artikel 35.1. Vid undertecknandet av deklarationen ska de tydligt ange sina namn och Iccat-nummer.
5. Iccats regionala observatör ska kontrollera att Iccats överföringsdeklaration översänds till bogserbåtens befälhavare eller till företrädaren för odlingsanläggningen eller fällan.

### *Artikel 37*

#### *Åtgärder för att uppskatta antalet blåfenade tonfiskar som ska placeras i kasse och deras vikt*

Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som krävs för att ta fram nya metoder för att förbättra de uppskattningar av både antalet blåfenade tonfiskar och deras vikt som görs i samband med fångst och placering i kasse. Varje medlemsstat ska senast den 22 augusti varje år rapportera till kommissionen om vilka åtgärder som vidtagits och kommissionen ska i sin tur vidarebefordra rapporterna till Iccats ständiga kommitté för forskning och statistik.

### *Artikel 38*

#### *Överföringsdeklaration*

1. Befälhavare på fångstfartyg eller bogserbåtar och operatörer av fällor eller odlingsanläggningar ska efter överföringen fylla i Iccats överföringsdeklaration och skicka den till sin medlemsstats behöriga myndigheter i det format som anges i bilaga IV.
2. Överföringsdeklarationer ska numreras av de behöriga myndigheterna i den medlemsstat som ansvarar för de fartyg, odlingsanläggningar eller fällor från vilka överföringen görs. Numret ska bestå av medlemsstatens treställiga bokstavskod, fyra siffror som anger året och ett tresiffrigt löpnummer, följt av de tre bokstäverna "ITD" (MS-20\*\*/xxx/ITD).

3. Överföringsdeklarationen i original ska åtfölja överföringen av fisken. Fångstfartygets befälhavare, fällans operatör, bogserbåtens befälhavare eller odlingsanläggningens operatör ska behålla en kopia av deklarationen.
4. Befälhavare på fartyg som gör överföringar (inbegripet bogserbåtar) ska rapportera verksamheten i enlighet med kraven i bilaga II.

### *Artikel 39*

#### *Genomförandeakter*

Kommissionen får anta genomförandeakter med närmare föreskrifter om sådan överföring som avses i artiklarna 33–38 ***och de bilagor som avses i dessa artiklar***. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 59.2.

■

## Avsnitt 5

### Placering i kasse

#### *Artikel 40*

#### *Tillstånd för placering i kasse*

1. Innan en placering i kasse inleds ska det vara det förbjudet att ankra transportkassar inom 0,5 nautiska mil från odlingsanläggningen.
2. Före varje placering i kasse ska den behöriga myndigheten i den medlemsstat som ansvarar för odlingsanläggningen underrätta den medlemsstat eller avtalsslutande part som ansvarar för fångstfartyget eller fällan om vilka kvantiteter som fångats av fångstfartyget eller fällan och begära tillstånd för placering i kasse.
3. Placeringen i kasse får inte inledas utan förhandstillstånd från
  - a) den medlemsstat eller avtalsslutande part som ansvarar för fångstfartyget eller fällan, eller
  - b) den medlemsstat eller avtalsslutande part som ansvarar för odlingsanläggningen, om detta har överenskommits mellan de berörda medlemsstaterna eller med den berörda avtalsslutande part som är flaggstat.

4. Den medlemsstat eller avtalsslutande part som ansvarar för fångstfartyget, fällan eller, i tillämpliga fall, odlingsanläggningen ska bevilja eller neka tillstånd för placering i kasse inom en arbetsdag efter det att begäran och den information som avses i punkt 2 har lämnats in. Om inget svar erhålls inom en arbetsdag från den medlemsstat eller avtalsslutande part som ansvarar för fångstfartyget eller fällan, får den medlemsstat eller avtalsslutande part som ansvarar för odlingsanläggningen bevilja tillstånd för placering i kasse.
5. Blåfenad tonfisk ska placeras i kasse före den 15 augusti, såvida inte den medlemsstat eller avtalsslutande part som ansvarar för den odlingsanläggning som tar emot fisken lägger fram vederbörligen motiverade skäl. Dessa skäl ska lämnas in tillsammans med rapporten om placering i kasse.

## *Artikel 41*

### *Nekat tillstånd för placering i kasse*

1. Den medlemsstat som ansvarar för fångstfartyget, fällan eller, i tillämpliga fall, odlingsanläggningen ska neka tillstånd för placering i kasse om den vid mottagandet av den information som avses i artikel 40.2 anser att
  - a) det fångstfartyg eller den fälla som uppges ha fångat fisken inte hade en tillräcklig kvot för den blåfenade tonfisk som har placerats i kasse,
  - b) kvantiteten fisk inte har rapporterats på korrekt sätt av fångstfartyget eller fällan eller inte har beaktats vid beräkningen av tillämplig kvot, eller
  - c) det fångstfartyg eller den fälla som uppges ha fångat fisken inte har tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk.
2. Om tillstånd för placering i kasse nekas, ska den medlemsstat eller avtalsslutande part som ansvarar för fångstfartyget begära att den medlemsstat eller avtalsslutande part som ansvarar för odlingsanläggningen beslagtar fångsten och återutsätter fisken genom att utfärda ett föreläggande om återutsättning.

3. Vid mottagande av föreläggandet om återutsättning ska operatören av odlingsanläggningen återutsätta fisken i enligt med bilaga XI.

#### *Artikel 42*

##### *Fångstdokumentation avseende blåfenad tonfisk*

Medlemsstater som ansvarar för odlingsanläggningar ska förbjuda all placering i kasse för odling av blåfenad tonfisk som inte åtföljs av den dokumentation som krävs av Iccat och är förenlig med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 640/2010<sup>1</sup>. Dokumentationen ska vara korrekt, fullständig och bekräftad och validerad av myndigheterna i fångstfartygens eller fällornas medlemsstat eller avtalsslutande part.

#### *Artikel 43*

##### *Inspektioner*

Medlemsstater som ansvarar för odlingsanläggningar ska vidta de åtgärder som krävs för att varje placering i kasse vid odlingsanläggningarna ska inspekteras.

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 640/2010 av den 7 juli 2010 om inrättande av ett dokumentationsprogram för fångst av blåfenad tonfisk (*Thunnus thynnus*) och om ändring av rådets förordning (EG) nr 1984/2003 (EUT L 194, 24.7.2010, s. 1).

## *Artikel 44*

### *Videoövervakning*

1. Varje medlemsstat som ansvarar för en odlingsanläggning ska säkerställa att placering i kasse övervakas med videokamera i vattnet. En videoinspelning ska göras för varje placering i kasse, i enlighet med bestämmelserna i bilaga IX.
2. Varje medlemsstat som ansvarar för en odlingsanläggning ska säkerställa att de videoinspelningar som avses i punkt 1 ställs till Iccat-inspektörers och regionala observatörers förfogande.
3. Varje medlemsstat som ansvarar för en odlingsanläggning ska säkerställa att de videoinspelningar som avses i punkt 1 ställs till unionsinspektörers och nationella observatörers förfogande.
4. Varje medlemsstat som ansvarar för en odlingsanläggning ska vidta de åtgärder som krävs för att hindra att originalvideoinspelningen byts ut, redigeras eller manipuleras.

## *Artikel 45*

### *Inledande och genomförande av undersökningar*

1. Om det finns en avvikelse på mer än 10 % mellan det antal blåfenade tonfiskar som uppges i de uppskattningar som gjorts av Iccats regionala observatör, medlemsstatens relevanta kontrollmyndigheter eller odlingsanläggningens operatör, ska den medlemsstat som ansvarar för odlingsanläggningen inleda en undersökning i samarbete med den medlemsstat eller den avtalsslutande part som ansvarar för fångstfartyget eller fällan.
2. I väntan på undersökningsresultaten får uttag inte göras och avsnittet om odling i BCD får inte valideras.
3. De medlemsstater som ansvarar för odlingsanläggningen och fångstfartyget eller fällan och som inleder undersökningen får använda annan tillgänglig information för att avsluta undersökningen, inbegripet resultaten av de program som avses i artikel 46.

#### *Artikel 46*

#### *Åtgärder och program för att uppskatta antalet blåfenade tonfiskar som ska placeras i kasse och deras vikt*

1. Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder enligt artikel 37.
2. Placering i kasse ska till 100 % omfattas av ett program med stereokamerasystem eller alternativ teknik som ger samma precisionsgrad, så att uppgifterna om antalet fiskar och deras vikt vid varje placering i kasse ska bli mer exakta.
3. Programmet ska genomföras i enlighet med de förfaranden som anges i bilaga X avsnitt B.
4. Den medlemsstat som ansvarar för odlingsanläggningen ska meddela programmets resultat till den medlemsstat eller avtalsslutande stat som ansvarar för fångstfartyget eller fällan och till kommissionen i enlighet med bilaga X avsnitt B. Kommissionen ska vidarebefordra resultatet till Iccats sekretariat, som i sin tur ska vidarebefordra det till Iccats regionala observatör.

5. Om programmets resultat visar att de kvantiteter blåfenad tonfisk som placeras i kasse avviker från de kvantiteter som enligt rapporterna har fångats och överförts, ska den medlemsstat som ansvarar för odlingsanläggningen inleda en undersökning i samarbete med den medlemsstat eller avtalsslutande part som ansvarar för fångstfartyget eller fällan. Om undersökningen inte har slutförts inom tio arbetsdagar från det att de resultat som avses i punkt 4 i denna artikel meddelats eller om resultatet av undersökningen visar att antalet blåfenade tonfiskar eller deras genomsnittliga vikt överstiger de kvantiteter som enligt rapporterna har fångats och överförts, ska myndigheterna i fångstfartygets eller fällans flaggmedlemsstat eller avtalsslutande part som är flaggstat utfärda ett föreläggande om återutsättning för den överskjutande kvantiteten, som ska återutsättas i enlighet med de förfaranden som fastställs i bilaga XI.
6. I enlighet med de förfaranden som fastställs i bilaga X avsnitt B punkt 3 och efter återutsättningen, i tillämpliga fall, ska de kvantiteter som erhålls genom programmet användas för att
- a) fastställa de slutliga fångstsiffror som ska dras av från den nationella kvoten,
  - b) ange dessa siffror i deklARATIONerna om placering i kasse och i de relevanta avsnitten i BCD.

7. Den medlemsstat som ansvarar för odlingsanläggningen ska senast den 30 augusti varje år rapportera programresultaten till kommissionen, som i sin tur ska vidarebefordra rapporterna till Iccats ständiga kommitté för forskning och statistik.
8. Överföring av levande blåfenad tonfisk från en odlingskasse till en annan odlingskasse får endast äga rum om kontrollmyndigheterna i odlingsanläggningens stat har gett sitt tillstånd och närvarar vid överföringen.
9. En avvikelse på 10 % eller mer mellan ett fartygs eller en fällas rapporterade fångade kvantiteter blåfenad tonfisk och de kvantiteter som fastställs av kontrollkamerorna enligt punkt 5 i denna artikel och artikel 45 ska utgöra en potentiell överträdelse från fartygets eller fällans sida och medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa lämplig uppföljning.

#### *Artikel 47*

##### *Rapport om placering i kasse*

1. Inom en vecka efter det att placeringen i kasse har avslutats ska den medlemsstat som ansvarar för odlingsanläggningen, till den medlemsstat eller avtalsslutande part vars fartyg eller fällor fångade den blåfenade tonfisken och till kommissionen, lämna en rapport om placering i kasse med de uppgifter som anges i bilaga X avsnitt B. Rapporten ska även innehålla de uppgifter som ingår i deklarationen om placering i kasse enligt artikel 4b i och bilaga Ia till förordning (EG) nr 1936/2001. Kommissionen ska vidarebefordra rapporten till Iccats sekretariat.

2. Vid tillämpningen av punkt 1 ska en placering i kasse inte anses avslutad förrän eventuella undersökningar och, i tillämpliga fall, återutsättning till följd av eventuella förelägganden därom har avslutats.

#### *Artikel 48*

##### *Genomförandeakter*

Kommissionen får anta genomförandeakter med närmare föreskrifter om sådan placering i kasse som avses i artiklarna 40–47 **och de bilagor som det hänvisas till i dessa artiklar**. Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 59.2.

I

## Avsnitt 6

### Övervakning

#### *Artikel 49*

#### *Fartygsövervakningssystem*

1. **Genom undantag från** ■ artikel 9.2 i förordning (EG) nr 1224/2009 ska **skyldigheten** avseende VMS gälla för alla bogserbåtar som finns upptagna i Iccats fartygsregister enligt artikel 20.6 i den här förordningen, oavsett längd.
2. Fiskefartyg med en längd på mer än 15 meter som finns upptagna på förteckningen över fartyg enligt artikel 20.1 a eller på förteckningen över fartyg enligt artikel 20.1 b ska börja överföra VMS-uppgifter till Iccat minst 15 dagar innan fiskesäsongen inleds och fortsätta att överföra dessa uppgifter under minst 15 dagar efter det att fiskesäsongen avslutats, såvida inte en begäran i förväg skickas till kommissionen om att fartyget ska avföras från Iccats fartygsregister.
3. För kontrolländamål får överföringen av VMS-uppgifter från fångstfartyg som har tillstånd att fiska aktivt efter blåfenad tonfisk inte avbrytas när fartygen är i hamn ■ .

4. Medlemsstaterna ska säkerställa att deras centrum för fiskerikontroll vidarebefordrar VMS-meddelanden som har tagits emot från fiskefartyg som för deras flagg till kommissionen och till ett av denna utsett organ, i realtid och i formatet "https data feed". Kommissionen ska skicka dessa meddelanden till Iccats sekretariat på elektronisk väg.
5. Medlemsstaterna ska säkerställa att
  - a) VMS-meddelanden från fiskefartyg som för deras flagg vidarebefordras till kommissionen minst varannan timme,
  - b) vid tekniska fel på VMS-systemet, alternativa meddelanden från fiskefartyg som för deras flagg som mottages enligt artikel 25.1 i förordning (EU) nr 404/2011 vidarebefordras till kommissionen inom 24 timmar efter det att de tagits emot av medlemsstaternas centrum för fiskerikontroll,
  - c) meddelanden som vidarebefordras till kommissionen är numrerade i följd (med en unik identifikationskod) för att undvika upprepning,
  - d) de meddelanden som skickas vidare till kommissionen är förenliga med artikel 24.3 i förordning (EU) nr 404/2011.

6. Varje medlemsstat ska vidta de åtgärder som krävs för att säkerställa att alla meddelanden som görs tillgängliga för deras inspektionsfartyg behandlas konfidentiellt och endast används i samband med inspektioner till havs.

*Artikel 50*

*Nationellt observatörsprogram*

1. För fartyg som fiskar efter blåfenad tonfisk ska medlemsstaterna säkerställa nationell observatörstäckning till minst följande procentsatser:
- a) 20 % av dess pelagiska trålare (över 15 m).
  - b) 20 % av dess långrevsfartyg (över 15 m).
  - c) 20 % av dess spöfiskefartyg (över 15 m).
  - d) 100 % av bogserbåtarna.
  - e) 100 % av uttagen ur fällor.

2. Medlemsstaterna ska förse de nationella observatörerna med en officiell identitetshandling.
3. De nationella observatörernas uppgifter ska särskilt vara att
  - a) övervaka att fiskefartyg och fällor uppfyller kraven i denna förordning,
  - b) registrera och rapportera om fiskeverksamheten, inbegripet
    - i) fångstmängd (inbegripet bifångst), vilket även omfattar arternas användning, såsom att fisken behålls ombord eller kastas överbord, död eller levande,
    - ii) fångstplatsens koordinater (latitud och longitud),
    - iii) fiskeansträngningens omfattning (t.ex. antal drag, antal krokar), enligt definitionen i Iccats *Field Manual for different gears* (handbok för olika redskapstyper),
    - iv) fångstdatum,
  - c) observera och uppskatta fångster och kontrollera de uppgifter som förts in i loggboken,
  - d) observera och registrera fartyg som kan tänkas fiska i strid med Iccats bevarande- och förvaltningsåtgärder.

4. De nationella observatörerna ska dessutom utföra vetenskapligt arbete, såsom insamling av uppgifter för uppdrag II enligt Iccats definition, när Iccat så kräver, på grundval av instruktioner från Iccats ständiga kommitté för forskning och statistik.
5. Vid tillämpning av punkterna 1–4 ska var och en av medlemsstaterna även säkerställa att
  - a) nationella observatörers närvaro på dess fartyg och vid dess fällor är representativ med avseende på tid och rum, så att det säkerställs att kommissionen erhåller lämpliga och användbara uppgifter och information om fångst, ansträngning och andra vetenskapliga och förvaltningsmässiga aspekter, med beaktande av de enskilda flottornas och fiskenas särskilda kännetecken,
  - b) det upprättas tillförlitliga datainsamlingsprotokoll,
  - c) de nationella observatörerna är ordentligt utbildade och godkända innan de placeras ut,
  - d) avbrotten i fiskeverksamheten blir så små som möjligt för de fiskefartyg och fällor som fiskar i konventionsområdet.
6. De uppgifter och den information som samlas in inom ramen för de enskilda medlemsstaternas observatörsprogram ska överlämnas till kommissionen senast den 15 juli varje år. Kommissionen ska på lämpligt sätt vidarebefordra uppgifterna och informationen till Iccats ständiga kommitté för forskning och statistik och till Iccats sekretariat.

*Artikel 51*

*Iccats regionala observatörsprogram*

1. Iccats regionala observatörsprogram enligt punkterna 2–6 och ytterligare specifikationer i bilaga VII ska tillämpas i unionen.
2. Medlemsstaterna ska säkerställa att en regional Iccat-observatör är närvarande
  - a) på varje notfartyg som har tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk,
  - b) vid varje överföring av blåfenad tonfisk från notfartyg,
  - c) vid varje överföring av blåfenad tonfisk från fällor till transportkassar,
  - d) vid varje överföring från en odlingsanläggning till en annan,**
  - e) vid varje placering av blåfenad tonfisk i kasse vid odlingsanläggningar,
  - f) vid varje uttag av blåfenad tonfisk från odlingsanläggningar.
3. Notfartyg som inte har en regional Iccat-observatör ombord får inte fiska efter blåfenad tonfisk eller delta i sådant fiske.

4. De medlemsstater som ansvarar för en odlingsanläggning ska säkerställa att det finns en regional Iccat-observatör närvarande vid all placering i kasse och vid allt uttag av fisk från odlingsanläggningen.
5. De regionala Iccat-observatörernas uppgifter ska särskilt vara att
- a) observera och övervaka ■ att fiske och odlingsverksamhet ***följer Iccats relevanta bevarande- och förvaltningsåtgärder,***
  - b) underteckna Iccats överföringsdeklarationer enligt artikel 38, rapporter om placering i kasse enligt artikel 47 och BCD, när de anser att uppgifterna i dessa överensstämmer med de iakttagelser som de har gjort ■ ,
  - c) utföra vetenskapligt arbete, exempelvis insamling av prover på begäran av Iccat, på grundval av direktiv från ständiga kommittén för forskning och statistik.

6. Flaggmedlemsstaten ska säkerställa att befälhavare, besättningar och ägare av odlingsanläggningar, fällor eller fartyg inte hindrar, skrämmar, stör, påverkar, mutar eller försöker muta Iccats regionala observatörer när de utför sina uppgifter.

## Avsnitt 7

### Inspektioner och dubbelkontroller

#### *Artikel 52*

#### *Iccats ordning för ömsesidig internationell inspektion*

1. Iccats ordning för ömsesidig internationell inspektion (nedan kallad *Iccat-ordningen*) enligt bilaga VIII ska tillämpas i unionen.
2. Medlemsstater vars fiskefartyg har tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet ska utse inspektörer och utföra inspektioner till havs enligt Iccat-ordningen.

3. Om, vid något tillfälle, fler än 15 fiskefartyg bedriver fiske efter blåfenad tonfisk i konventionsområdet under en medlemsstats flagg, ska denna medlemsstat sätta in ett inspektionsfartyg för inspektion och kontroll till havs i konventionsområdet under hela den period som fartygen är på plats. Denna skyldighet ska anses vara uppfylld då medlemsstaterna samarbetar om ett inspektionsfartyg eller om ett EU-inspektionsfartyg sätts in i konventionsområdet.
4. Kommissionen eller ett organ som den har utsett får utse unionsinspektörer till Iccat-ordningen.
5. Kommissionen eller ett organ som den har utsett ska samordna unionens övervaknings- och inspektionsverksamhet. Kommissionen får, i samförstånd med de berörda medlemsstaterna, upprätta program för ömsesidig inspektion i syfte att göra det möjligt för unionen att fullgöra sina skyldigheter enligt Iccat-ordningen. De medlemsstater vars fiskefartyg bedriver fiske efter blåfenad tonfisk ska vidta de åtgärder som krävs för att underlätta genomförandet av dessa program, särskilt när det gäller de mänskliga och materiella resurser som behövs samt de perioder och geografiska områden där dessa resurser ska sättas in.

6. Medlemsstaterna ska senast den 1 april varje år meddela kommissionen namnen på de inspektörer och de inspektionsfartyg som de avser att knyta till Iccat-ordningen under året. På grundval av dessa uppgifter ska kommissionen i samarbete med medlemsstaterna varje år upprätta en plan för unionens deltagande i Iccat-ordningen och därefter sända denna till Iccats sekretariat och till medlemsstaterna.

### *Artikel 53*

#### *Översändande av inspektionsplaner*

1. Senast den 31 januari varje år ska medlemsstaterna översända sina inspektionsplaner till kommissionen. Inspektionsplanerna ska utarbetas i enlighet med följande:
  - a) De mål, prioriteringar och förfaranden samt riktmärken för inspektionerna som anges i det särskilda kontroll- och inspektionsprogram för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet som upprättats enligt artikel 95 i förordning (EU) nr 1224/2009.

- b) Det nationella kontrollprogram för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet som upprättats enligt artikel 46 i förordning (EU) nr 1224/2009.
2. Kommissionen ska sammanställa de nationella inspektionsplanerna och integrera dem med unionens inspektionsplan. Kommissionen ska skicka den inspektionsplanen, tillsammans med de planer som avses i artikel 6.1, till Iccats sekretariat för godkännande av Iccat.

#### *Artikel 54*

#### *Inspektion vid överträdelser*

1. Flaggmölemsstaten ska vidta åtgärder enligt punkt 2 i denna artikel, om ett fartyg som för dess flagg har
- a) underlåtit att uppfylla rapporteringskraven enligt artiklarna 25 och 26, eller
  - b) begått en överträdelse av de bestämmelser som föreskrivs i denna förordning, i artiklarna 89–93 i förordning (EG) nr 1224/2009 eller i kapitel IX i förordning (EG) nr 1005/2008.

2. Flaggmedlemsstaten ska säkerställa att en fysisk inspektion genomförs i dess hamnar under dess överinseende, eller av en annan person som har utsetts av flaggmedlemsstaten om fartyget inte befinner sig i någon av dess hamnar.

#### *Artikel 55*

##### *Dubbelkontroll*

1. Medlemsstaterna ska, bland annat med hjälp av inspektionsrapporter, observatörsrapporter och VMS-uppgifter, kontrollera inlämnandet av loggböcker och relevanta uppgifter i deras fiskefartygs loggböcker, dokument om överföring eller omlastning och BCD i enlighet med artikel 109 i förordning (EG) nr 1224/2009.
2. Medlemsstaterna ska göra dubbelkontroller av alla landningar, omlastningar och placeringar i kasse för att jämföra de kvantiteter per art som registrerats i fiskefartygets loggbok eller kvantiteter per art som registrerats i överförings- eller omlastningsdeklarationen med de kvantiteter som registrerats i landningsdeklarationen eller deklarationen om placering i kasse eller i andra relevanta dokument, såsom fakturor och/eller avräkningsnotor, i enlighet med artikel 109 i förordning (EG) nr 1224/2009.

## Avsnitt 8

### Saluföring

#### *Artikel 56*

#### *Saluföringsåtgärder*

1. Utan att det påverkar tillämpningen av förordning (EG) nr 1224/2009, förordning (EG) nr 1005/2008 och Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1379/2013<sup>1</sup> ska unionshandel, landning, import, export, placering i kasse för gödning eller odling, återexport och omlastning av blåfenad tonfisk som inte åtföljs av korrekt, fullständig och validerad dokumentation i överensstämmelse med den här förordningen, förordning (EU) nr 640/2010 och artikel 4b i rådets förordning (EG) nr 1936/2001 vara förbjuden.

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1379/2013 av den 11 december 2013 om den gemensamma marknadsordningen för fiskeri- och vattenbruksprodukter, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1184/2006 och (EG) nr 1224/2009 och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 104/2000 (EUT L 354, 28.12.2013, s. 1).

2. Unionshandel, import, landning, placering i kasse för gödning eller odling, beredning, export, återexport och omlastning av blåfenad tonfisk ska vara förbjuden, om
- a) den blåfenade tonfisken fångats av fiskefartyg eller fällor vars flaggstat saknar kvot, fångstbegränsningar eller tilldelning av fiskeansträngning för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet i enlighet med Iccats bevarande- och förvaltningsåtgärder, eller
  - b) den blåfenade tonfisken fångats av ett fiskefartyg eller en fälla vars individuella kvot eller vars stats fiskemöjligheter hade uttömts vid tidpunkten för fångsten.
3. Utan att det påverkar tillämpningen av förordningarna (EG) nr 1224/2009, (EG) nr 1005/2008 och (EU) nr 1379/2013 ska unionshandel, import, landning, beredning och export av blåfenad tonfisk som kommer från gödnings- och odlingsanläggningar som inte uppfyller villkoren i de förordningar som anges i punkt 1 vara förbjuden.

## Kapitel VI

### Slutbestämmelser

#### *Artikel 57*

#### *Utvärdering*

Medlemsstaterna ska senast den 15 september varje år sända en utförlig rapport till kommissionen om genomförandet av denna förordning. På grundval av den information som inkommer från medlemsstaterna ska kommissionen senast den 15 oktober varje år sända en utförlig rapport till Iccats sekretariat om genomförandet av Iccats rekommendation 14-04.

#### *Artikel 58*

#### *Finansiering*

***Vid tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 508/2014<sup>1</sup>*** ska den fleråriga återhämtningsplanen för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet anses vara en flerårig plan i den mening som avses i artikel 9 i förordning (EU) nr 1380/2013.



---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 508/2014 av den 15 maj 2014 om Europeiska havs- och fiskerifonden och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 2328/2003, (EG) nr 861/2006, (EG) nr 1198/2006 och (EG) nr 791/2007 och Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1255/2011 (EUT L 149, 20.5.2014, s. 1).

*Artikel 59*  
*Genomförande*

1. Kommissionen ska biträdas av kommittén för fiske och vattenbruk, som inrättats genom artikel 47 i förordning (EU) nr 1380/2013. Denna kommitté ska vara en kommitté i den mening som avses i förordning (EU) nr 182/2011.
2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.



*Artikel 60*  
*Upphävande*

1. Förordning (EG) nr 302/2009 ska upphöra att gälla.
2. Hänvisningar till den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till den här förordningen och läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilaga XIII.

*Artikel 61*  
*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den ***tjugonde*** dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

*På Europaparlamentets vägnar*

*På rådets vägnar*

*Ordförande*

*Ordförande*

\_\_\_\_\_

## **BILAGA I**

### **Särskilda villkor för det fiske som avses i artikel 14.2**

1. Utöver bestämmelserna i artikel 9.3 gäller att det högsta antal spöfiskefartyg och dörjfiskefartyg som får fiska efter blåfenad tonfisk i östra Atlanten enligt de särskilda villkor som anges för det undantag som fastställs i artikel 14.2 a ska vara lika med antalet unionsfångstfartyg som deltog i riktat fiske efter blåfenad tonfisk under 2006.
2. Utöver bestämmelserna i artikel 9.3 gäller att det högsta antal fångstfartyg som får fiska efter blåfenad tonfisk i Adriatiska havet för odlingssyften enligt de särskilda villkor som anges för det undantag som fastställs i artikel 14.2 b ska vara lika med antalet unionsfångstfartyg som deltog i riktat fiske efter blåfenad tonfisk under 2008. ***För detta ändamål ska antalet kroatiska fångstfartyg som deltog i riktat fiske efter blåfenad tonfisk under 2008 beaktas.***

3. Utöver bestämmelserna i artikel 9.3 gäller att det högsta antal spöfiskefartyg, långrevsfartyg och fartyg med handlinor som får fiska efter blåfenad tonfisk i Medelhavet enligt de särskilda villkor som anges för det undantag som fastställs i artikel 14.2 c ska vara lika med antalet unionsfångstfartyg som deltog i riktat fiske efter blåfenad tonfisk under 2008.
4. Det högsta antal fångstfartyg som fastställs i enlighet med punkterna 1, 2 och 3 i denna bilaga ska fördelas mellan medlemsstaterna i enlighet med EUF-fördraget och artikel 16 i förordning (EU) nr 1380/2013.
5. Högst 7 % av unionskvoten för blåfenad tonfisk mellan 8 kg eller 75 cm och 30 kg eller 115 cm ska fördelas mellan de fångstfartyg med tillstånd som avses i artikel 14.2 a och i punkt 1 i denna bilaga. Den kvoten ska fördelas mellan medlemsstaterna i enlighet med EUF-fördraget och artikel 16 i förordning (EU) nr 1380/2013.
6. Inom ramen för den kvot på 7 % som avses i punkt 5 i denna bilaga får, genom undantag från artikel 14.2 a, upp till 100 ton avsättas för fångst av blåfenad tonfisk på minst 6,4 kg eller 70 cm av spöfiskefartyg på mindre än 17 meter.

7. Fördelningen mellan medlemsstaterna av unionskvoten för fiske i enlighet med de särskilda villkor som gäller för det undantag som avses i artikel 14.2 b och punkt 2 i denna bilaga ska fastställs i enlighet med EUF-fördraget och artikel 16 i förordning (EU) nr 1380/2013.
8. Högst 2 % av unionskvoten för blåfenad tonfisk mellan 8 kg eller 75 cm och 30 kg eller 115 cm ska fördelas mellan de fångstfartyg med tillstånd som avses i artikel 14.2 c och punkt 3 i denna bilaga. Den kvoten ska fördelas mellan medlemsstaterna i enlighet med EUF-fördraget och artikel 16 i förordning (EU) nr 1380/2013.
9. Medlemsstater vars spöfiskefartyg, långrevsfartyg, fartyg med handlinor och dörjfiskefartyg har tillstånd att fiska efter blåfenad tonfisk i enlighet med artikel 14.2 och denna bilaga ska införa följande märkningskrav:
  - a) En bricka ska fästas framför stjärtfenan på varje blåfenad tonfisk omedelbart efter landningen.
  - b) Varje bricka ska ha ett unikt identifikationsnummer som ska ingå i statistisk dokumentation om blåfenad tonfisk och anges på utsidan av alla förpackningar som innehåller tonfisk. ■

---

## **BILAGA II**

### **LOGGBOKSKRAV**

#### **A – FÅNGSTFARTYG**

##### **Minimikrav på fiskeloggböcker:**

1. Alla blad i loggboken ska vara numrerade.
2. Loggboken ska fyllas i varje dag (midnatt) eller före ankomst till hamn.
3. Loggboken ska fyllas i vid inspektioner till havs.
4. Ett exemplar av varje blad ska sitta kvar i loggboken.
5. Loggböcker över det senaste årets verksamhet ska förvaras ombord.

##### **Minimikrav på standardinformation i fiskeloggböcker:**

1. Befälhavarens namn och adress.
2. Datum och hamnar för avgång, datum och hamnar för ankomst.

3. Fartygets namn, registreringsnummer, Iccat-nummer, internationellt radioanropsnummer och IMO-nummer (om sådant finns).
4. Fiskeredskap:
  - a) Typ – FAO-kod.
  - b) Dimension (t.ex. längd, maskstorlek, antal krokar).
5. Insatser till havs med (minst) en rad per resdag, med uppgift om följande:
  - a) Aktivitet (t.ex. fiske, förflyttning).
  - b) Position: exakt daglig position (i grader och minuter), registrerad för varje fiskeinsats eller kl. 12 på dagen, om inget fiske har utförts under dagen.

c) Fångstregistrering, inbegripet följande:

1. FAO-kod.
2. Levande vikt i kg per dygn.
3. Antal individer per dag.

För notfartyg ska detta registreras per fiskeinsats, även vid utebliven fångst.

6. Befälhavarens underskrift.
7. Vikten fastställd genom: uppskattning, vägning ombord.
8. Loggboken ska föras i motsvarande levande vikt av fisk med angivande av vilka omräkningsfaktorer som använts vid beräkningen.

**Minimikrav på information i fiskeloggböcker vid landning eller omlastning:**

1. Datum och hamn för landning/omlastning.
2. Produkter:
  - a) Art och presentationsform per FAO-kod.
  - b) Antal fiskar eller lådor och kvantitet i kg.
3. Befälhavarens eller ombudets underskrift.
4. Vid omlastning: det mottagande fartygets namn, flagg och Iccat-nummer.

**Minimikrav på information i fiskeloggböcker vid överföring till kasse:**

1. Datum, tidpunkt och position (latitud/longitud) för överföringen.
2. Produkter:
  - a) Art per FAO-kod.
  - b) Antal fiskar och kvantitet i kg som placerats i kasse.

3. Bogseringsfartygets namn, flagg och Iccat-nummer.
4. Destinationsodlingens namn och Iccat-nummer.
5. Vid en gemensam fiskeinsats ska befälhavarna utöver den information som ska anges enligt punkterna 1–4 registrera följande uppgifter i loggboken:
  - a) För fångstfartyg som överför fisk till kassar:
    - Fångstmängd som tas ombord.
    - Fångstmängd som räknas av från fartygets individuella kvot.
    - Namnet på andra fartyg som deltar i den gemensamma fiskeinsatsen.
  - b) För de övriga fångstfartyg inom samma gemensamma fiskeinsats som inte deltar i överföringen av fisk:
    - Fartygens namn, deras internationella radioanropssignaler och Iccat-nummer.
    - Uppgift om att inga fångster har tagits ombord eller överförts till kassar.
    - Fångstmängd som räknas av från fartygens individuella kvoter.
    - Namn och Iccat-nummer för det fångstfartyg som avses i led a.

## **B –BOGSERBÅTAR**

1. Befälhavaren för en bogserbåt ska i den dagliga loggboken registrera datum, tidpunkt och position för en överföring, överförda kvantiteter (antal fiskar och vikt i kg), kassens nummer samt fångstfartygets namn, flagg och Iccat-nummer, namnet på det eller de andra fartyg som deltog och dess/deras Iccat-nummer, destinationsodlingens namn och dess Iccat-nummer och Iccat-överföringsdeklarationens nummer.
2. Ytterligare överföringar till hjälpfartyg eller andra bogserbåtar ska rapporteras med samma information som i punkt 1 samt med hjälpfartygets eller bogserbåtens namn, flaggstat och Iccat-nummer och Iccat-överföringsdeklarationens nummer.
3. Den dagliga loggboken ska innehålla uppgifter om samtliga överföringar under fiskesäsongen. Den dagliga loggboken ska medföras ombord och när som helst vara tillgänglig för kontroll.

## **C – HJÄLPFARTYG**

1. Befälhavaren för ett hjälpfartyg ska i loggboken dagligen registrera verksamheten, inbegripet datum, tidpunkt och position för överföring, de kvantiteter blåfenad tonfisk som tagits ombord samt vilket fiskefartyg, vilken odlingsanläggning eller vilken fälla som befälhavaren arbetar med.
2. Den dagliga loggboken ska innehålla uppgifter om all verksamhet under fiskesäsongen. Den dagliga loggboken ska medföras ombord och när som helst vara tillgänglig för kontroll.

## **D – BEREDNINGSFARTYG**

1. Befälhavaren för ett beredningsfartyg ska i den dagliga loggboken registrera datum, tidpunkt och position för verksamheten, vilka kvantiteter som lastats om samt det antal blåfenade tonfiskar som tagits emot från odlingsanläggningar, fällor eller fångstfartyg, i tillämpliga fall, samt deras vikt. Befälhavaren ska också rapportera dessa odlingsanläggningars, fällors eller fångstfartygs namn och Iccat-nummer.

2. Befälhavaren för ett beredningsfartyg ska föra en daglig beredningsloggbok och däri ange levande vikt och antal fiskar som överförts eller omlastats, vilken omräkningsfaktor som använts samt vikt och kvantitet per presentationsform.
  3. Befälhavaren för ett beredningsfartyg ska ha en lagringsplan, som visar lagringsplats och kvantitet för varje art och presentationsform.
  4. Den dagliga loggboken ska innehålla uppgifter om all omlastning under fiskesäsongen. Den dagliga loggboken, beredningsloggboken, lagringsplanen samt Iccats omlastningsdeklarationer i original ska medföras ombord och när som helst vara tillgängliga för kontroll.
-

### BILAGA III

Dokument nr:

#### Iccats omlastningsdeklaration

| Transportfartyg                       | Fiskefartyg                           | Slutdestination: |
|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------|
| Fartygets namn och radioanropssignal: | Fartygets namn och radioanropssignal: | Hamn:            |
| Flaggstat:                            | Flaggstat:                            | Land:            |
| Flaggstatens tillståndsnummer:        | Flaggstatens tillståndsnummer:        | Stat:            |
| Nationellt registreringsnummer:       | Nationellt registreringsnummer:       |                  |
| Iccat-registreringsnummer:            | Iccat-registreringsnummer:            |                  |
| IMO-nr:                               | Distriktsbeteckning:                  |                  |
|                                       | Fiskeloggboksblad nr:                 |                  |
|                                       |                                       |                  |

Dag    Månad    Klockslag    År    |2\_|0\_|\_|\_|

Fiskefartygets befälhavares namn:    Transportfartygets befälhavares namn:

Avgång    |\_|\_|    |\_|\_|    |\_|\_|    Från:    |\_|\_|\_|\_|

Ankomst    |\_|\_|    |\_|\_|    |\_|\_|    Till:    |\_|\_|\_|\_|

Underskrift:

Underskrift:

Omlastning |\_|\_| |\_|\_|    |\_|\_|    |\_|\_|\_|\_|

Vid omlastning, ange vikt i kg eller annan enhet (t.ex. låda, korg) och landad vikt i kg för enheten i fråga: |\_|\_| kg.

## OMLASTNINGSPLATS

| <i>Hamn</i> | <i>Till havs</i> |              | <i>Art</i> | <i>Antal</i>              | <i>Typ av</i>              | <i>Typ av</i>          | <i>Typ av</i>             | <i>Typ av</i>                 | <i>Typ av</i>             | <i>Typ av</i>  | Ytterligare omlastningar                       |
|-------------|------------------|--------------|------------|---------------------------|----------------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|---------------------------|----------------|------------------------------------------------|
|             | <i>Lat.</i>      | <i>Long.</i> |            | <i>enheter<br/>r fisk</i> | <i>produkt<br/>levande</i> | <i>produkt<br/>hel</i> | <i>produkt<br/>rensad</i> | <i>produkt<br/>utan huvud</i> | <i>produkt<br/>filead</i> | <i>produkt</i> |                                                |
|             |                  |              |            |                           |                            |                        |                           |                               |                           |                | Datum: Plats/position:                         |
|             |                  |              |            |                           |                            |                        |                           |                               |                           |                | Den avtalsslutande partens tillståndsnummer:   |
|             |                  |              |            |                           |                            |                        |                           |                               |                           |                | Levererande fartyg, befälhavarens underskrift: |
|             |                  |              |            |                           |                            |                        |                           |                               |                           |                |                                                |
|             |                  |              |            |                           |                            |                        |                           |                               |                           |                | Det mottagande fartygets namn:                 |
|             |                  |              |            |                           |                            |                        |                           |                               |                           |                | Flaggstat:                                     |
|             |                  |              |            |                           |                            |                        |                           |                               |                           |                | Iccat-registreringsnummer:                     |
|             |                  |              |            |                           |                            |                        |                           |                               |                           |                | IMO-nr:                                        |
|             |                  |              |            |                           |                            |                        |                           |                               |                           |                | Befälhavarens underskrift:                     |
|             |                  |              |            |                           |                            |                        |                           |                               |                           |                |                                                |
|             |                  |              |            |                           |                            |                        |                           |                               |                           |                | Datum: Plats/position:                         |
|             |                  |              |            |                           |                            |                        |                           |                               |                           |                | Den avtalsslutande partens tillståndsnummer:   |
|             |                  |              |            |                           |                            |                        |                           |                               |                           |                | Levererande fartyg, befälhavarens underskrift: |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                                                                                      |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                                                                                      |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Det mottagande fartygets namn:<br><br>Flaggsstat:<br><br>Iccat-registreringsnummer:<br><br>IMO-nr:<br><br>Befälhavarens underskrift: |

### Skyldigheter vid omlastning:

1. Omlastningsdeklarationen i original ska lämnas till det mottagande fartyget (berednings-/transportfartyg).
2. Kopian av omlastningsdeklarationen ska behållas av det berörda fångstfartyget eller den berörda fällan.
3. Vidare omlastningar ska godkännas av den avtalsslutande part som gav fartyget tillstånd att bedriva verksamhet.
4. Det mottagande fartyg som har fisken ombord ska behålla omlastningsdeklarationen i original fram till landningsplatsen.
5. Alla fartyg som deltar i en omlastning ska registrera denna verksamhet i loggboken.

\_\_\_\_\_

## BILAGA IV

|                                                              |                                      |                            |                                |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|--------------------------------|
| <b>Dokument nr:</b>                                          | <b>Iccats överföringsdeklaration</b> |                            |                                |
| <b>1 – ÖVERFÖRING AV LEVANDE BLÅFENAD TONFISK FÖR ODLING</b> |                                      |                            |                                |
| Fiskefartygets namn:                                         | Fällans namn:                        | Bogserbåtens namn:         | Den mottagande odlingens namn: |
| Anropssignal:                                                | Iccat-registreringsnummer:           | Anropssignal:              | Iccat-registreringsnummer:     |
| Flaggstat:                                                   |                                      | Flaggstat:                 |                                |
| Flaggstatens<br>överföringstillstandsnummer:                 |                                      | Iccat-registreringsnummer: |                                |
| Iccat-registreringsnummer:                                   |                                      | Distriktsbeteckning:       | Kassens nummer.                |
| Distriktsbeteckning:                                         |                                      |                            |                                |
| Fiskeloggbok nr:                                             |                                      |                            |                                |
| Gemensam fiskeinsats nr:                                     |                                      |                            |                                |

|                                                                                                                                    |                       |                                                                                                               |                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>2 – ÖVERFÖRINGSINFORMATION</b>                                                                                                  |                       |                                                                                                               |                                                      |
| Datum: __ / __ / ____                                                                                                              | Plats eller position: | Hamn:                                                                                                         | Latitud:    Longitud:                                |
| Antal individer:                                                                                                                   |                       | Art:                                                                                                          | <b>Vikt:</b>                                         |
| Typ av produkt: Levande <input type="checkbox"/> Hel <input type="checkbox"/> Rensad <input type="checkbox"/> Annan (specificera): |                       |                                                                                                               |                                                      |
| Fiskefartygets befälhavare/fällans<br>operatör/odlingsanläggningens operatör, namn och<br>underskrift:                             |                       | Det mottagande fartygets (bogserbåt, beredningsfartyg,<br>transportfartyg) befälhavares namn och underskrift: | Observatörens namn, Iccat-nummer<br>och underskrift: |
|                                                                                                                                    |                       |                                                                                                               |                                                      |
| <b>3 – YTTERLIGARE ÖVERFÖRINGAR</b>                                                                                                |                       |                                                                                                               |                                                      |
| Datum: __ / __ / ____                                                                                                              | Plats eller position: | Hamn:                                                                                                         | Latitud:    Longitud:                                |
| Bogserbåtens namn:                                                                                                                 | Anropssignal:         | Flaggstat:                                                                                                    | Iccat-registreringsnummer:                           |
| Odlingssstatens<br>överföringstillstandsnummer:                                                                                    | Distriktsbeteckning:  | Det mottagande fartygets befälhavares namn och underskrift:                                                   |                                                      |

|                                                |                       |                                                             |                            |           |
|------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------|
| Datum: __ / __ / ____                          | Plats eller position: | Hamn:                                                       | Latitud:                   | Longitud: |
| Bogserbåtens namn:                             | Anropssignal:         | Flaggstat:                                                  | Iccat-registreringsnummer: |           |
| Odlingsstatens<br>överföringstillståndsnummer: | Distriktsbeteckning:  | Det mottagande fartygets befälhavares namn och underskrift: |                            |           |
| Datum: __ / __ / ____                          | Plats eller position: | Hamn:                                                       | Latitud:                   | Longitud: |
| Bogserbåtens namn:                             | Anropssignal:         | Flaggstat:                                                  | Iccat-registreringsnummer: |           |
| Odlingsstatens<br>överföringstillståndsnummer: | Distriktsbeteckning:  | Det mottagande fartygets befälhavares namn och underskrift: |                            |           |
|                                                |                       |                                                             |                            |           |

#### 4 – DELNING AV KASSE

|                                |               |               |                            |
|--------------------------------|---------------|---------------|----------------------------|
| Nummer på levererande kasse:   | Kg:           | Antal fiskar: |                            |
| Namn på levererande bogserbåt: | Anropssignal: | Flaggstat:    | Iccat-registreringsnummer: |
| Nummer på mottagande kasse:    | Kg:           | Antal fiskar: |                            |
| Namn på mottagande bogserbåt:  | Anropssignal: | Flaggstat:    | Iccat-registreringsnummer: |
| Nummer på mottagande kasse:    | Kg:           | Antal fiskar: |                            |
| Namn på mottagande bogserbåt:  | Anropssignal: | Flaggstat:    | Iccat-registreringsnummer: |
| Nummer på mottagande kasse:    | Kg:           | Antal fiskar: |                            |
| Namn på mottagande bogserbåt:  | Anropssignal: | Flaggstat:    | Iccat-registreringsnummer: |

\_\_\_\_\_

## **BILAGA V**

| <i>Blankett för fångstrapportering</i> |                          |                        |                                        |                                            |                               |                  |                       |               |              |                 |                         |                                              |
|----------------------------------------|--------------------------|------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------|------------------|-----------------------|---------------|--------------|-----------------|-------------------------|----------------------------------------------|
| Flagg-<br>stat                         | Iccat<br>-<br>num<br>mer | Farty-<br>gets<br>namn | Start-<br>datum<br>för<br>rap-<br>port | Slut-<br>da-<br>tum<br>för<br>rap-<br>port | Rap<br>port-<br>period<br>(d) | Fångst<br>-datum | Plats för<br>fångsten |               | Fångst       |                 |                         | Tilldelad vikt vid gemensam fiskeinsats (kg) |
|                                        |                          |                        |                                        |                                            |                               |                  | Latitud               | Lon-<br>gitud | Vikt i<br>kg | Antal<br>fiskar | Genomsnittlig vikt (kg) |                                              |
|                                        |                          |                        |                                        |                                            |                               |                  |                       |               |              |                 |                         |                                              |
|                                        |                          |                        |                                        |                                            |                               |                  |                       |               |              |                 |                         |                                              |
|                                        |                          |                        |                                        |                                            |                               |                  |                       |               |              |                 |                         |                                              |
|                                        |                          |                        |                                        |                                            |                               |                  |                       |               |              |                 |                         |                                              |
|                                        |                          |                        |                                        |                                            |                               |                  |                       |               |              |                 |                         |                                              |
|                                        |                          |                        |                                        |                                            |                               |                  |                       |               |              |                 |                         |                                              |
|                                        |                          |                        |                                        |                                            |                               |                  |                       |               |              |                 |                         |                                              |
|                                        |                          |                        |                                        |                                            |                               |                  |                       |               |              |                 |                         |                                              |
|                                        |                          |                        |                                        |                                            |                               |                  |                       |               |              |                 |                         |                                              |

## **BILAGA VI**

| <i>Gemensam fiskeinsats</i> |                        |                  |             |                            |                                     |                                      |                                                            |              |
|-----------------------------|------------------------|------------------|-------------|----------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------|
| Flagg-<br>stat              | Farty-<br>gets<br>namn | Iccat-<br>nummer | Varaktighet | Operatörernas<br>identitet | Fartygets<br>indivi-<br>duella kvot | Fördelnings-<br>nyckel per<br>fartyg | Uppgift om mottagande gödnings- eller<br>odlingsanläggning |              |
|                             |                        |                  |             |                            |                                     |                                      | Avtals-<br>slutan-<br>de part                              | Iccat-nummer |
|                             |                        |                  |             |                            |                                     |                                      |                                                            |              |
|                             |                        |                  |             |                            |                                     |                                      |                                                            |              |
|                             |                        |                  |             |                            |                                     |                                      |                                                            |              |
|                             |                        |                  |             |                            |                                     |                                      |                                                            |              |
|                             |                        |                  |             |                            |                                     |                                      |                                                            |              |
|                             |                        |                  |             |                            |                                     |                                      |                                                            |              |
|                             |                        |                  |             |                            |                                     |                                      |                                                            |              |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Datum

Flaggstatens bekräftelse

## **BILAGA VII**

### **Iccats regionala observatörsprogram**

#### **UTNÄMNING AV REGIONALA ICCAT-OBSERVATÖRER**

1. De regionala Iccat-observatörerna ska ha följande kvalifikationer för att kunna fullgöra sina uppgifter:
  - a) Tillräcklig erfarenhet för att kunna identifiera arter och fiskeredskap.
  - b) Tillräcklig kunskap om Iccats bevarande- och förvaltningsåtgärder, styrkt genom ett intyg utfärdat av medlemsstaterna och grundad på Iccats riktlinjer för utbildning.
  - c) Förmåga att göra iakttagelser och registrera dessa på ett korrekt sätt.
  - d) Tillfredsställande kunskaper i språket i det observerade fartygets eller den observerade gödnings- eller odlingsanläggningens flaggstat.

## DEN REGIONALA ICCAT-OBSERVATÖRENS SKYLDIGHETER

2. De regionala Iccat-observatorerna ska uppfylla följande krav:
- a) Ha fullgjort den tekniska utbildning som krävs enligt de riktlinjer som Iccat fastställt.
  - b) Vara medborgare i en medlemsstat och i den mån det är möjligt inte vara medborgare i odlingens eller fällans stat eller i notfartygets flaggstat. Om blåfenad tonfisk skördas från fällan och säljs som färsk, får den regionala Iccat-observatör som övervakar uttaget vara medborgare i den medlemsstat som ansvarar för odlingsanläggningen.
  - c) Kunna utföra de uppgifter som fastställs i punkt 3.
  - d) Vara upptagna i den förteckning över regionala Iccat-observatörer som förs av Iccat.
  - e) Inte ha aktuella ekonomiska intressen eller vinstintressen i fisket efter blåfenad tonfisk.

## DE REGIONALA ICCAT-OBSERVATÖRERNAS UPPGIFTER

3. De regionala Iccat-observatörernas uppgift ska särskilt vara följande:

- a) För observatörer på notfartyg, att övervaka hur fartyget uppfyller kraven enligt de relevanta bevarande- och förvaltningsåtgärder som Iccat antagit. Den regionala observatörens uppgifter ska särskilt vara följande:
  - 1) Om den regionala Iccat-observatören observerar förhållanden som skulle kunna innebära att Iccats rekommendationer inte efterlevs, ska observatören utan dröjsmål vidarebefordra detta till den part som fullgör den regionala Iccat-observatörsuppgiften, som i sin tur ska vidarebefordra uppgifterna till myndigheterna i fångstfartygets flaggstat.
  - 2) Registrera och rapportera om den fiskeverksamhet som utförs.
  - 3) Observera och uppskatta fångster och kontrollera de uppgifter som förs in i loggboken.
  - 4) Upprätta en daglig rapport över notfartygets överföringsverksamhet.

- 5) Observera och registrera fartyg som möjligen fiskar i strid med Iccats bevarande- och förvaltningsåtgärder.
- 6) Registrera och rapportera om de överföringar som utförs.
- 7) Kontrollera fartygets position under överföring.
- 8) Observera och uppskatta överförda produkter, inbegripet genom granskning av videoinspelningar.
- 9) Kontrollera och registrera det berörda fiskefartygets namn och Iccat-nummer.
- 10) Utföra vetenskapligt arbete, exempelvis insamling av uppgifter för uppdrag II på begäran av Iccat-kommissionen, på grundval av direktiv från ständiga kommittén för forskning och statistik.

I

- b) För regionala Iccat-observatörer vid odlingsanläggningar och fällor, att övervaka hur dessa uppfyller kraven enligt de relevanta bevarande- och förvaltningsåtgärder som Iccat antagit. Den regionala Iccat-observatören ska särskilt
- 1) kontrollera uppgifterna i överföringsdeklarationen, deklarationen om placering i kasse och BCD, även genom granskning av videoinspelningar,
  - 2) styrka uppgifterna i överföringsdeklarationen, deklarationen om placering i kasse och BCD,
  - 3) upprätta en daglig rapport över odlingsanläggningarnas och fällornas överföringsverksamhet,
  - 4) underteckna överföringsdeklarationen, deklarationen om placering i kasse och BCD, om observatören anser att uppgifterna i dessa överensstämmer med observatörens iakttagelser, inbegripet den videoinspelning som gjorts i enlighet med villkoren i artiklarna 35.1 och 44.1,

- 5) utföra vetenskapligt arbete, exempelvis insamling av prover, på begäran av kommissionen, på grundval av direktiv från ständiga kommittén för forskning och statistik,
  - 6) *registrera och kontrollera förekomsten av någon typ av identitetsmärkning, även naturliga märken, och rapportera om det finns tecken på att identitetsmärkning nyligen avlägsnats,*
- c) upprätta allmänna rapporter med sammanställning av information som insamlats enligt denna punkt och ge befälhavare och odlingsanläggningars operatörer möjlighet att lägga till relevant information i rapporterna,
  - d) lämna den allmänna rapport som avses i led c till sekretariatet inom 20 dagar efter observationsperiodens slut, och
  - e) utföra alla andra uppgifter som fastställs av Iccat-kommissionen.
4. Den regionala Iccat-observatören ska behandla alla uppgifter som rör notfartygens och odlingsanläggningarnas fiske- och överföringsverksamhet konfidentiellt och ska, som ett villkor för att utnämnas till regional Iccat-observatör, skriftligt godkänna detta krav.

5. Den regionala Iccat-observatören ska uppfylla de krav som fastställs i lagar och andra författningar i den flaggstat eller odlingsanläggningsstat som har jurisdiktion över det fartyg eller den odlingsanläggning som den regionala Iccat-observatören tilldelats.
6. Den regionala Iccat-observatören ska respektera den hierarki och de allmänna uppföranderegler som gäller för all personal på fartyg och vid odlingsanläggningar, förutsatt att dessa regler inte inkräktar på den regionala Iccat-observatörens skyldigheter enligt detta program eller på skyldigheter för personal på fartyg och vid odlingsanläggningar enligt punkt 7 i denna bilaga och artikel 51.6.

#### **FLAGGMEDLEMSSTATERNAS SKYLDIGHETER GENTEMOT DE REGIONALA ICCAT-OBSERVATÖRERNA**

7. Medlemsstater som ansvarar för notfartyget, odlingsanläggningen eller fällan ska säkerställa följande förhållanden vad gäller Iccats regionala observatörer:
  - a) De ska ges tillgång till fartygets, *odlingsanläggningens* och *fällans* personal och till redskap, kassar och utrustning.

- b) De ska, för att lättare kunna fullgöra sina åligganden enligt punkt 3 i bilaga VI, på begäran också få tillgång till följande utrustning, om sådan finns på de fartyg för vilket de har utsetts:
- 1) Utrustning för satellitnavigering.
  - 2) Radarskärmar, när sådana används.
  - 3) Elektroniska kommunikationsmedel.
- c) De ska beredas inkvartering, inklusive kost, logi och tillgång till lämpliga sanitära anläggningar, av samma standard som den som tillhandahålls officerarna.
- d) De ska ges tillräckligt utrymme på bryggan eller i styrhytten för att kunna utföra kontorsarbete samt erforderligt utrymme på däck för att utföra sina observationsuppgifter.

#### **KOSTNADER FÖR ICCATS PROGRAM FÖR REGIONALA OBSERVATÖRER**

8. Alla kostnader som härrör från de regionala Iccat-observatörernas verksamhet ska bäras av varje operatör av en odlingsanläggning eller ägare av ett notfartyg.

---

## **BILAGA VIII**

### ***ICCATS ORDNING FÖR ÖMSESIDIG INTERNATIONELL INSPEKTION***

Iccat beslutade vid sitt fjärde ordinarie möte (Madrid, november 1975) och vid sitt årliga möte i Marrakech 2008 följande:

Enligt artikel IX.3 i konventionen rekommenderar Iccat-kommissionen att följande arrangemang för internationell kontroll utanför vatten som ligger inom nationell jurisdiktion inrättas för att säkerställa tillämpningen av konventionen och de åtgärder som är i kraft enligt den:

#### **I. ALLVARLIGA ÖVERTRÄDELSER**

- 1.** Vid tillämpning av dessa förfaranden avses med en allvarlig överträdelse följande överträdelser av Iccats bevarande- och förvaltningsåtgärder, antagna av Iccat-kommissionen:
  - a) Fiske utan licens, tillstånd eller godkännande från den avtalsslutande part som är flaggstat.

- b) Underlåtenhet att föra tillräckliga register över fångster och fångstrelaterade uppgifter i enlighet med Iccat-kommissionens rapporteringskrav eller betydande felrapportering av sådana fångster och/eller fångstrelaterade uppgifter.
- c) Fiske inom ett fredningsområde.
- d) Fiske under en fredningstid.
- e) Avsiktlig fångst eller hållande ombord av arter i strid med en tillämplig bevarande- och förvaltningsåtgärd som antagits av Iccat.
- f) Betydande överträdelse av gällande fångstbegränsningar eller kvoter enligt Iccats regler.
- g) Användning av förbjudna fiskeredskap.
- h) Förfalskning eller avsiktligt döljande av ett fiskefartygs märkning, identitet eller registrering.

- i) Undanhållande, förvanskning eller undanröjande av bevis som har betydelse för undersökningen av en överträdelse.
- j) Flera överträdelser som sammantagna utgör ett allvarligt åsidosättande av gällande åtgärder enligt Iccat.
- k) Att angripa, motarbeta, skrämma, sexuellt trakassera, hindra eller i onödan störa eller försena en godkänd inspektör eller observatör.
- l) Att avsiktligt manipulera fartygets VMS eller sätta det ur funktion.
- m) Andra överträdelser som kan komma att fastställas av Iccat, efter det att dessa har införts och getts spridning i en reviderad version av dessa förfaranden.
- n) Fiske med hjälp av spaningsflygplan.
- o) Störning av det satellitbaserade övervakningssystemet och/eller drift av ett fartyg utan VMS.
- p) Överföring utan överföringsdeklaration.
- q) Omlastning till havs.

2. Om den godkända inspektören vid ombordstigning och inspektion av ett fiskefartyg konstaterar en aktivitet eller ett förhållande som kan anses utgöra en allvarlig överträdelse enligt punkt 1, ska inspektionsfartygets flaggstatsmyndigheter omedelbart underrätta fiskefartygets flaggstatsmyndigheter, både direkt och via Iccats sekretariat. I sådana situationer ska inspektören även informera alla inspektionsfartyg tillhörande fiskefartygets flaggstat som man vet är i närheten.
3. Iccat-inspektören ska i fiskefartygets loggbok registrera genomförda inspektioner och de eventuella överträdelser som konstaterats.
4. Flaggmödesstaten ska, efter den inspektion som avses i punkt 2, säkerställa att fiskefartyget i fråga upphör med all fiskeverksamhet. Flaggmödesstaten ska anmoda fiskefartyget att inom 72 timmar fortsätta till en hamn som den har utsett, där en undersökning ska inledas.
5. Om fartyget inte beordras in till hamn, ska flaggmödesstaten utan dröjsmål lämna en motivering till Europeiska kommissionen, som ska vidarebefordra informationen till Iccats sekretariat, som i sin tur ska göra informationen tillgänglig på begäran från andra avtalsslutande parter.

## II. GENOMFÖRANDE AV INSPEKTIONER

6. Inspektionerna ska genomföras av inspektörer som utses av de avtalsslutande parterna. Namnen på de godkända myndigheter och de inspektörer som deras respektive regeringar har utsett för detta ändamål ska meddelas Iccat-kommissionen.
7. Fartyg som genomför internationella ombordstignings- och inspektionsuppdrag i enlighet med denna bilaga ska föra en särskild flagg eller vimpel, som ska ha godkänts av Iccat-kommissionen och utfärdats av Iccats sekretariat. Namnen på de fartyg som används för detta ska anmälas till Iccat-sekretariatet så snart det är praktiskt möjligt innan inspektionsverksamheten inleds. Iccats sekretariat ska göra information om de fartyg som utses för inspektion tillgänglig för alla avtalsslutande parter, inbegripet genom att lägga ut informationen på sin lösenordsskyddade webbplats.
8. Varje inspektör ska bära en lämplig identitetshandling utfärdad av flaggstatens myndigheter, vilken ska utformas i enlighet med förlagan i punkt 21 i denna bilaga.

9. Om inte annat följer av de arrangemang som beslutas enligt punkt 16, ska ett fartyg som för en avtalsslutande parts flagg och som används för fiske efter tonfisk eller tonfiskliknande arter inom konventionsområdet utanför vatten under dess nationella jurisdiktion stoppa, när det får en vedertagen signal enligt den internationella signalkoden av ett fartyg som för Iccats vimpel enligt punkt 7 och som transporterar en inspektör, såvida det inte just då utför en fiskeinsats, i vilket fall det ska stoppa omedelbart så snart insatsen är avslutad. Fartygets befälhavare ska tillåta att inspektionsgruppen enligt punkt 10 går ombord och ska för detta ändamål tillhandahålla en lejdare. Befälhavaren ska låta inspektionsgruppen göra de undersökningar av utrustning, fångst, redskap och alla relevanta handlingar som inspektörerna anser vara nödvändiga för att kontrollera efterlevnaden av Iccat-kommissionens gällande rekommendationer för det inspekterade fartygets flaggstat. Inspektören får dessutom begära samtliga förklaringar som anses nödvändiga.
10. Inspektionsgruppens storlek ska avgöras av inspektionsfartygets befälhavare med hänsyn till relevanta omständigheter. Inspektionsgruppen ska inte vara större än vad som krävs för att de uppgifter som anges i denna bilaga ska kunna utföras på ett korrekt och säkert sätt.

11. När inspektören går ombord på fartyget, ska denna uppvisa den identitetshandling som beskrivs i punkt 8. Inspektören ska iaktta allmänt vedertagna internationella regler, förfaranden och praxis med avseende på fartygets och besättningens säkerhet och ska se till att fiskeverksamheten och lagringen av produkter störs i så liten utsträckning som möjligt och i görligaste mån undvika åtgärder som skulle kunna skada kvaliteten hos fångsten ombord.

Inspektören ska begränsa sina förfrågningar till vad som krävs för att fastställa efterlevnaden av Iccat-kommissionens rekommendationer som gäller för det berörda fartygets flaggstat. Vid undersökningen har inspektören rätt att be fiskefartygets befälhavare om den hjälp som behövs. Inspektören ska upprätta en rapport om inspektionen i en form som godkänts av Iccat-kommissionen. Inspektören ska underteckna rapporten i närvaro av fartygets befälhavare och befälhavaren ska ha rätt att i samma rapport lägga till eller låta lägga till eventuella kommentarer och ska underteckna dessa.

12. Kopior av rapporten ska lämnas till fartygets befälhavare och till inspektionsgruppens ledning, som ska vidarebefordra kopior till de lämpliga myndigheterna i det inspekterade fartygets flaggstat och till Iccat-kommissionen. Om det konstateras en överträdelse av en Iccat-rekommendation, ska inspektören om möjligt även informera alla inspektionsfartyg tillhörande fiskefartygets flaggstat som man vet är i närheten.
13. Motstånd mot en inspektör eller underlåtenhet att följa dennes anvisningar ska av det inspekterade fartygets flaggstat behandlas på motsvarande sätt som motstånd mot en nationell inspektör.
14. Inspektören ska utföra sina uppgifter enligt dessa arrangemang i enlighet med de bestämmelser som anges i denna förordning, men ska fortfarande stå under operativ kontroll av sina nationella myndigheter och vara ansvarig inför dem.

15. Avtalsslutande parter ska beakta och vidta åtgärder till följd av inspektionsrapporter, informationsblad om iakttagelser enligt rekommendation 94-09 och utlåtanden från dokumentkontroller som görs av utländska inspektörer enligt dessa arrangemang på samma sätt som de i enlighet med nationell lagstiftning skulle göra till följd av nationella inspektörers rapporter. Bestämmelserna i denna punkt ska inte innebära någon skyldighet för en avtalsslutande part att ge en utländsk inspektörs rapport högre bevisvärde än den skulle ha i inspektörens eget land. Avtalsslutande parter ska samarbeta för att underlätta rättsliga eller andra förfaranden som har sin grund i en rapport från en inspektör enligt dessa arrangemang.
16. a) De avtalsslutande parterna ska senast den 15 februari varje år informera Iccat-kommissionen om sina preliminära planer för genomförande av inspektionsverksamhet under kalenderåret och Iccat-kommissionen får lämna förslag till avtalsslutande parter om samordning av nationella operationer på detta område, inklusive antalet inspektörer och fartyg som transporterar inspektörer.

- b) De arrangemang som anges i denna förordning och planerna för deltagande ska gälla mellan avtalsslutande parter, såvida dessa inte kommer överens om annat, i vilket fall en sådan överenskommelse ska anmälas till Iccat-kommissionen. Genomförandet av arrangemangen mellan två avtalsslutande parter ska emellertid skjutas upp i väntan på slutförandet av en sådan överenskommelse, om någon av dem har anmält denna till Iccat-kommissionen.
17. a) Fiskeredskapen ska inspekteras i enlighet med de regler som gäller för det delområde där inspektionen äger rum. Inspektören ska ange i vilket delområde som inspektionen ägde rum och beskriva eventuella överträdelser som konstaterats i inspektionsrapporten.
- b) Inspektörer ska ha befogenhet att inspektera alla fiskeredskap som används eller som finns ombord.
18. Inspektören ska fästa ett identifikationsmärke godkänt av Iccat-kommissionen på alla inspekterade fiskeredskap som förefaller vara i strid med Iccat-kommissionens gällande rekommendationer för det inspekterade fartygets flaggstat och ska registrera detta i sin rapport.

19. Inspektören får fotografera redskapen, utrustningen, dokumentationen och andra element som inspektören anser nödvändiga, på ett sådant sätt att det framgår vilka egenskaper som enligt inspektörens uppfattning inte är i överensstämmelse med gällande regler, i vilket fall de fotograferade föremålen ska förtecknas i rapporten och kopior av fotografierna bifogas den kopia av rapporten som sänds till flaggstaten.
20. Inspektören ska inspektera all fångst ombord för att kontrollera efterlevnaden av Iccats rekommendationer.
21. Förlagan för identitetskort för inspektörer är följande:

|                                                                                                                                                                   |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <p>INTERNATIONAL COMMISSION FOR THE<br/>CONSERVATION OF ATLANTIC TUNA</p>                                                                                         |                           |  <p><b>ICCAT</b></p>                                                                                                                                                                                                                              |  |
| <p><b>Inspector Identity Card</b></p>                                                                                                                             |                           | <p>The holder of this document is an ICCAT inspector duly appointed under the terms of the Scheme of Joint International Inspection and Surveillance of the International Commission for the Conservation of the Atlantic Tuna and has the authority to act under the provision of the ICCAT Control and Enforcement measures.</p> |  |
| <div style="border: 1px dashed black; width: 60px; height: 60px; margin: 0 auto; text-align: center; line-height: 60px;">             Photograph           </div> | <b>Contracting Party:</b> | <p>.....</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|                                                                                                                                                                   | <b>Inspector Name:</b>    | <p>ICCAT Executive Secretary                      Inspector</p>                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
|                                                                                                                                                                   | <b>Card n°:</b>           | <p>ICCAT Executive Secretary                      Issuing Authority</p>                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|                                                                                                                                                                   | <b>Issue Date:</b>        | <p>Valid five years</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |

## **BILAGA IX**

### **Minimistandarder för videoinspelning**

#### **Överföring**

1. Det elektroniska lagringsmedium som innehåller originalvideoinspelningen ska så snart som möjligt efter det att överföringen har avslutats överlämnas till den regionala Iccat-observatören, som omedelbart ska förse den med sina initialer för att motverka all manipulering av mediet.
2. Originalvideoinspelningen ska förvaras ombord på fångstfartyget eller i förekommande fall av operatören av odlingsanläggningen eller fällan, under hela tillståndsperioden.
3. Det ska göras två identiska kopior av videoinspelningen. En kopia ska överlämnas till den regionala Iccat-observatören ombord på notfartyget och en kopia ska överlämnas till den nationella observatören ombord på bogserbåten, varefter den sistnämnda kopian ska åtfölja överföringsdeklarationen och de associerade fångster som den avser. Detta förfarande ska endast gälla för nationella observatörer vid överföring mellan bogserbåtar.

4. I början och/eller slutet av varje videoinspelning ska numret på Iccat-tillståndet för överföring visas.
5. Tidpunkt och datum för videon ska visas kontinuerligt under varje videoinspelning.
6. Videoinspelningen ska innan överföringen inleds visa öppnandet och stängningen av nätet/luckan och om det då redan finns blåfenade tonfiskar i de mottagande och de levererande kassarna.
7. Videoinspelningen ska vara kontinuerlig utan avbrott och klipp och ska täcka hela överföringen.
8. Videoinspelningen ska hålla en sådan kvalitet att det är möjligt att uppskatta vilket antal blåfenade tonfiskar som överförs.

9. Om kvaliteten på videoinspelningen är så dålig att det inte går att uppskatta vilket antal blåfenade tonfiskar som överförs, ska kontrollmyndigheterna begära att det görs en ny överföring. Vid den nya överföringen ska all blåfenad tonfisk i den mottagande kassen överföras till en annan kasse, som ska vara tom.

### **Placering i kasse**

1. Det elektroniska lagringsmedium som innehåller originalvideoinspelningen ska så snart som möjligt efter det att placeringen i kasse har avslutats överlämnas till den regionala Iccat-observatören, som omedelbart ska förse den med sina initialer för att motverka all manipulering av mediet.
2. Originalvideoinspelningen ska i tillämpliga fall förvaras av odlingsanläggningen under hela tillståndsperioden.
3. Det ska göras två identiska kopior av videoinspelningen. En kopia ska överlämnas till den regionala Iccat-observatör som utplacerats på odlingsanläggningen.

4. I början och/eller slutet av varje videoinspelning ska numret på Iccat-tillståndet för placering i kasse visas.
  5. Tidpunkt och datum för videon ska visas kontinuerligt under varje videoinspelning.
  6. Videoinspelningen ska innan placeringen i kasse inleds visa öppnandet och stängningen av nätet/luckan och om det då redan finns blåfenade tonfiskar i de mottagande och levererande kassarna.
  7. Videoinspelningen ska vara kontinuerlig utan avbrott och klipp och ska täcka hela placeringen i kasse.
  8. Videoinspelningen ska hålla en sådan kvalitet att det är möjligt att uppskatta vilket antal blåfenade tonfiskar som överförs.
  9. Om kvaliteten på videoinspelningen är så dålig att det inte går att uppskatta vilket antal blåfenade tonfiskar som överförs, ska kontrollmyndigheterna begära att det görs en ny placering i kasse. Vid den nya placeringen i kasse ska all blåfenad tonfisk i den mottagande odlingskassen överföras till en annan odlingskasse, som ska vara tom.
-

## **BILAGA X**

### **Standarder och förfaranden för de program och rapporteringsskyldigheter som avses i artiklarna 46.2–46.7 och 47.1**

#### **A. Användning av stereokamerasystem**

Användningen av stereokamerasystem enligt artikel 46 i denna förordning vid placering i kasse ska ske enligt följande:

1. Provtagningsurvalet av levande fisk får inte understiga 20 % av den mängd fisk som placeras i kasse. När det är tekniskt möjligt, ska urvalet av levande fisk vara sekventiellt genom att vart femte exemplar mäts; ett sådant urval ska utgöras av fisk som mäts på ett avstånd av 2–8 meter från kameran.
2. Slussen mellan den levererande och den motagande kassen ska vara högst 10 meter bred och högst 10 meter hög.

3. När fiskens längdmått uppvisar en flertoppig fördelning (två eller flera grupper av olika storlek), ska det vara möjligt att använda mer än en omräkningsalgoritm för en och samma placering i kasse; de mest aktuella algoritmer som fastställts av ständiga kommittén för forskning och statistik ska användas för att omräkna längd från munspetsen till stjärtfenans delning till totalvikt, på grundval av den storlekskategori som den fisk som mätts i samband med placeringen i kasse tillhör.
4. Stereolängdmåtten ska valideras före varje placering i kasse, med användning av en grafisk skala på 2–8 meters avstånd.
5. När resultaten av stereokameraprogrammet meddelas, ska informationen ange den felmarginal som är förbunden med stereokamerasystemets tekniska specifikationer, vilken inte får överskrida  $\pm 5\%$ .

6. Rapporten om resultaten av stereokameraprogrammet ska innehålla uppgifter om alla ovan nämnda tekniska specifikationer, inbegripet provtagningsurvalet, provtagningsmetoden, avståndet från kameran, slussens mått samt algoritmerna (förhållandet mellan längd och vikt). Ständiga kommittén för forskning och statistik ska se över specifikationerna och vid behov utfärda rekommendationer om ändring av dem.
7. Om kvaliteten på stereokamerans upptagning är så dålig att det inte går att beräkna vikten på den blåfenade tonfisk som placeras i kasse, ska myndigheterna i den medlemsstat som ansvarar för fångstfartyget, fällan eller odlingsanläggningen begära att det görs en ny placering i kasse.

## **B. Presentation och användning av programmets resultat**

1. Beslut rörande avvikelser mellan fångstrapporten och resultaten av stereokamerasystemprogrammet ska fattas avseende hela den gemensamma fiskeinsatsen eller de totala fångsterna i fälla, när det är fråga om gemensamma fiskeinsatser eller fångster i fälla som är avsedda för en odlingsanläggning som förvaltas av en enda avtalsslutande part och/eller en enda medlemsstat. Beslut rörande avvikelser mellan fångstrapporten och resultaten av stereokamerasystemprogrammet ska fattas avseende placeringen i kasse, när det är fråga om gemensamma fiskeinsatser som omfattar mer än en avtalsslutande part och/eller medlemsstat, såvida inte alla de avtalsslutande flaggstaternas och/eller flaggmedlemsstaternas myndigheter under vars förvaltning de fångstfartyg som ingår i den gemensamma fiskeinsatsen kommer överens om något annat.

2. Den medlemsstat som ansvarar för odlingsanläggningen ska lämna en rapport till den medlemsstat eller avtalsslutande part som ansvarar för fångstfartyget eller fällan och till kommissionen, inbegripet följande:
- a) En teknisk rapport om stereokamerasystemet, som ska innefatta
    - allmän information, dvs. uppgifter om art, plats, kasse, datum och algoritm,
    - statistisk information om genomsnittlig vikt och längd, minsta vikt och längd, största vikt och längd, antal fiskar i provurvalet, viktfördelning och storleksfördelning.
  - b) Detaljerade uppgifter om programmets resultat, med storlek och vikt för varje fisk i provurvalet.

c) Rapport om placering i kasse, vilken ska omfatta följande:

- Allmän information om insatsen, dvs. antal placeringar i kasse, odlingsanläggningens namn, kassens nummer, BCD-nummer, nummer på Iccats överföringsdeklaration, fångstfartygets eller fällans namn och flaggstat, bogserbåtens namn och flaggstat, datum då stereokamerainspelningen gjordes och inspelningens filnamn.
- Den algoritm som använts för att konvertera längd till vikt.
- En jämförelse mellan de mängder som anges i BCD och de mängder som fastställts med hjälp av stereokamerasystemet uttryckt i antal fiskar, genomsnittlig vikt och total vikt (skillnaden ska beräknas enligt formeln  $(\text{stereokamerasystem-BCD}) / \text{stereokamerasystem} * 100$ ).
- Systemets felmarginal.
- Vid rapporter om placering i kasse i samband med gemensamma fiskeinsatser/fällor, ska den sista rapporten om placering i kasse också innehålla en sammanfattning av all information i de tidigare rapporterna om placering i kasse.

3. När rapporten om placering i kasse tas emot, ska myndigheterna i den medlemsstat som fångstfartyget eller fällan tillhör vidta de åtgärder som krävs med avseende på följande situationer:
- a) Om den totala vikt som fångstfartyget eller fällan har angivit i BCD ligger på samma nivå som resultaten från stereokamerasystemet, ska
    - inget föreläggande om återutsättning utfärdas,
    - BCD ändras, både vad avser antal (med användning av det antal som erhållits med kontrollkameror eller alternativ teknik) och genomsnittlig vikt, medan den totala vikten inte ska ändras.
  - b) Om den totala vikt som fångstfartyget eller fällan har angivit i BCD är lägre än den lägsta nivån i resultaten från stereokamerasystemet ska
    - ett föreläggande om återutsättning utfärdas med användning av den lägsta siffran i resultaten från stereokamerasystemet,

- återutsättningarna verkställas i enlighet med förfarandet i artikel 34.2 och bilaga XI,
  - BCD ändras efter återutsättningarna, både vad avser antal (med användning av det antal som erhållits med kontrollkameror minus antalet återutsatta fiskar) och genomsnittlig vikt, medan den totala vikten inte ska ändras.
- c) Om den totala vikt som fångstfartyget eller fällan har angivit i BCD är högre än den högsta nivån i resultaten från stereokamerasystemet, ska
- inget föreläggande om återutsättning utfärdas,
  - BCD ändras i enlighet därmed vad avser den totala vikten (med användning av den högsta siffran i resultaten från stereokamerasystemet), antalet fiskar (med användning av resultaten från kontrollkamerorna) och den genomsnittliga vikten.

4. Vid relevanta ändringar av BCD ska de värden (antal och vikt) som anges i avsnitt 2 överensstämma med dem som anges i avsnitt 6 och värdena i avsnitten 3, 4 och 6 får inte vara högre än de som anges i avsnitt 2.
5. Om avvikelser i individuella rapporter om placering i kasse ska kompenseras genom justering av samtliga placeringar i kasse från en gemensam fiskeinsats/fälla, ska samtliga relevanta BCD, oavsett om det krävs en återutsättning eller inte, ändras på grundval av den lägsta nivå som fastställts genom resultaten från stereokamerasystemet. BCD för den mängd blåfenad tonfisk som återutsatts ska också ändras för att avspegla den vikt och det antal som återutsatts. BCD för blåfenad tonfisk som inte återutsatts, men för vilken resultaten från stereokamerasystemen eller alternativ teknik visade på avvikelser i förhållande till de rapporterade fångsterna och överföringarna, ska också ändras för att avspegla dessa skillnader.

BCD för de fångster ur vilka återutsättning skett ska också ändras för att spegla den vikt och det antal som återutsatts.

---

## **BILAGA XI**

### **Återutsättningsprotokoll**

1. Återutsättning i havet av blåfenad tonfisk från odlingskassar ska spelas in med videokamera och övervakas av en regional Iccat-observatör, som ska upprätta och lämna en rapport tillsammans med videoinspelningarna till Iccats sekretariat.
2. När ett föreläggande om återutsättning har utfärdats, ska odlingsanläggningens operatör begära att en regional Iccat-observatör utplaceras för uppdraget.
3. Återutsättning i havet av blåfenad tonfisk från transportkassar eller fällor ska övervakas av en nationell observatör från den medlemsstat som ansvarar för bogserbåten eller fällan, som ska upprätta och lämna en rapport till den ansvariga medlemsstatens kontrollmyndigheter.
4. Innan en återutsättning äger rum, får medlemsstatens kontrollmyndigheter beordra en kontrollöverföring med standardkamera och/eller stereokamera, i syfte att uppskatta antal och vikt hos den fisk som måste återutsättas.

5. Medlemsstaternas myndigheter får vidta alla de kompletterande åtgärder som de anser nödvändiga för att säkerställa att återutsättningen äger rum vid den tidpunkt och på den plats som är lämpligast för att öka sannolikheten för att fisken återvänder till sitt bestånd. Operatören ska vara ansvarig för att fisken överlever fram till dess att återutsättningen har genomförts. Återutsättningen ska ske inom tre veckor efter det att placeringen i kasse avslutades.
  6. När uttag av fisk har avslutats, ska den fisk som finns kvar i odlingsanläggningen vilken inte omfattas av BCD återutsättas i enlighet med de förfaranden som anges i artikel 34.2 och i denna bilaga.
-

## **BILAGA XII**

### **Hantering av döda fiskar**

Under en fiskeinsats med notfartyg ska de kvantiteter döda fiskar som upptäcks i ringnoten anges i fiskefartygets loggbok och dras av från medlemsstatens kvot enligt följande:

#### **Registrering/hantering av döda fiskar vid första överföringen**

1. BCD ska tillhandahållas bogserbåtens driftsansvariga med avsnitten 2 (total fångst), 3 (levande fisk) och 4 (överföring, inbegripet döda fiskar) ifyllda.

De totala kvantiteter som rapporteras i avsnitten 3 och 4 ska motsvara de kvantiteter som rapporteras i avsnitt 2. BCD ska åtföljas av Iccats överföringsdeklaration i original, i enlighet med bestämmelserna i denna förordning. De kvantiteter som anges i Iccats överföringsdeklaration (överföring av levande fisk) ska vara lika med de kvantiteter som anges i avsnitt 3 i tillhörande BCD.

2. Ett utdrag ur BCD som omfattar avsnitt 8 (handelsinformation) ska fyllas i och ges till driftsansvarig för det hjälpfartyg som transporterar den döda blåfenade tonfisken i land (eller den blåfenade tonfisk som behålls ombord på fångstfartyget, om det är ett fångstfartyg som landar sin fångst direkt). Den döda fisken och utdraget ur BCD ska åtföljas av en kopia av Iccats överföringsdeklaration.
  3. Kvantiteterna döda fiskar ska anges i BCD för det fångstfartyg som fångade fisken eller, om det är fråga om en gemensam fiskeinsats, i BCD för de deltagande fångstfartygen eller för ett fartyg som för en annan flagg och som deltar i den gemensamma fiskeinsatsen.
-

### **BILAGA XIII**

#### Jämförelsetabell

| Förordning (EG) nr 302/2009             | Den här förordningen  |
|-----------------------------------------|-----------------------|
| Artikel 1                               | Artiklarna 1 och 2    |
| Artikel 2                               | Artikel 3             |
| Artikel 3                               | Artikel 4             |
| Artikel 4.1                             | Artikel 5.1           |
| Artikel 4.2                             | Artikel 6.1 a         |
| Artikel 4.3 och 4.5                     | Artikel 7             |
| Artikel 4.4 andra stycket               | Artikel 6.1 a och 6.2 |
| Artikel 4.6 a, b och andra stycket      | Artikel 54            |
| Artikel 4.6 tredje stycket              | Artikel 20.2          |
| Artikel 4.7–4.12                        | –                     |
| Artikel 4.13                            | Artikel 5.3           |
| Artikel 4.15                            | Artikel 17            |
| Artikel 5.1                             | Artikel 6.1 b         |
| Artikel 5.2– 5.6                        | Artikel 9.1– 9.6      |
| Artikel 5.7, 5.8 och 5.9 första stycket | –                     |
| Artikel 5.9 andra stycket               | Artikel 6.2           |
| Artikel 6                               | Artikel 10            |
| Artikel 7                               | Artiklarna 11 och 12  |
| Artikel 8                               | Artikel 17            |

| Förordning (EG) nr 302/2009          | Den här förordningen        |
|--------------------------------------|-----------------------------|
| Artikel 9.1 och 9.2                  | Artikel 14.1 och 14.2       |
| Artikel 9.3, 9.4, 9.5 och 9.7–9.10   | Bilaga I                    |
| Artikel 9.6                          | –                           |
| Artikel 9.11                         | Artikel 14.3                |
| Artikel 9.12– 9.15                   | Artikel 15                  |
| Artikel 10                           | –                           |
| Artikel 11                           | Artikel 16.2, 16.3 och 16.5 |
| Artikel 12.1– 12.4                   | Artikel 19                  |
| Artikel 12.5                         | –                           |
| Artikel 13.1, 13.2 och 13.3          | Artikel 19                  |
| Artikel 13.4                         | –                           |
| Artikel 14.1, 14.2, 14.3 och 14.5    | Artikel 20                  |
| Artikel 14.4                         | Artikel 22.1                |
| Artikel 15                           | Artikel 23                  |
| Artikel 16                           | Artikel 29.1, 29.3 och 29.4 |
| Artikel 17                           | Artikel 30                  |
| Artikel 18.1                         | Artikel 25                  |
| Artikel 18.2                         | Bilaga II                   |
| Artikel 19                           | Artikel 24.1, 24.2 och 24.3 |
| Artikel 20.1 och 20.2                | Artikel 26.1, 26.2 och 26.3 |
| Artikel 20.3 och 20.4                | Artikel 27                  |
| Artikel 21                           | Artikel 31.1– 31.4 och 31.6 |
| Artikel 22.1 och 22.2 första stycket | Artikel 33.1, 33.3 och 33.5 |

| Förordning (EG) nr 302/2009          | Den här förordningen        |
|--------------------------------------|-----------------------------|
| Artikel 22.2 andra stycket           | Artikel 34.1                |
| Artikel 22.3                         | Artikel 34.2                |
| Artikel 22.4                         | Artikel 38.1, 38.2 och 38.3 |
| Artikel 22.5                         | Bilaga II                   |
| Artikel 22.6                         | Artikel 33.6                |
| Artikel 22.7                         | Artikel 35.1 och bilaga IX  |
| Artikel 22.8 och 22.9 första stycket | Artikel 36                  |
| Artikel 22.9 andra stycket           | –                           |
| Artikel 22.10                        | Artikel 39                  |
| Artikel 23                           | Artikel 32                  |
| Artikel 24.1                         | Artikel 47.1                |
| Artikel 24.2, 24.4 och 24.6          | Artikel 40.2–40.5           |
| Artikel 24.3                         | Artikel 41.1 och 41.2       |
| Artikel 24.5                         | Artikel 42                  |
| Artikel 24.7                         | Artikel 42.1 och bilaga IX  |
| Artikel 24.8 första stycket          | Artikel 45.1 och 45.2       |
| Artikel 24.9                         | –                           |
| Artikel 24.10                        | Artikel 48                  |
| Artikel 24a                          | Bilaga X                    |
| Artikel 25                           | Artikel 49                  |
| Artikel 26.1                         | Artikel 26.4                |
| Artikel 26.2                         | Artikel 27.1                |
| Artikel 26.3                         | Artikel 26.5                |
| Artikel 27.1                         | Artikel 31.5                |

|                             |                      |
|-----------------------------|----------------------|
| Förordning (EG) nr 302/2009 | Den här förordningen |
| Artikel 27.2                | Artikel 41           |
| Artikel 27.3                | Artikel 3.24         |

| Förordning (EG) nr 302/2009         | Den här förordningen                                       |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Artikel 28                          | Artikel 55                                                 |
| Artikel 29                          | Artikel 52                                                 |
| Artikel 30                          | Artikel 50                                                 |
| Artikel 31.1 och 31.2 a, b, c och h | Artikel 53.2–53.6                                          |
| Artikel 31.2 d– g                   | Bilaga VII                                                 |
| Artikel 31.3 och 31.4               | Bilaga VII                                                 |
| Artikel 32                          | Artikel 35.2, 35.3 och 35.4<br>Artikel 42.2, 42.3 och 42.4 |
| Artikel 33                          | –                                                          |
| Artikel 33a                         | Artikel 53                                                 |
| Artikel 34                          | Artikel 56                                                 |
| Artikel 35                          | –                                                          |
| Artikel 36                          | –                                                          |
| Artikel 37                          | Artikel 57                                                 |
| Artikel 38                          | Artikel 58                                                 |
| Artikel 38a                         | Artikel 59.1 och 59.2                                      |
| Artikel 39                          | Artikel 61                                                 |
| Artikel 40                          | –                                                          |
| Artikel 41                          | Artikel 62                                                 |

---